



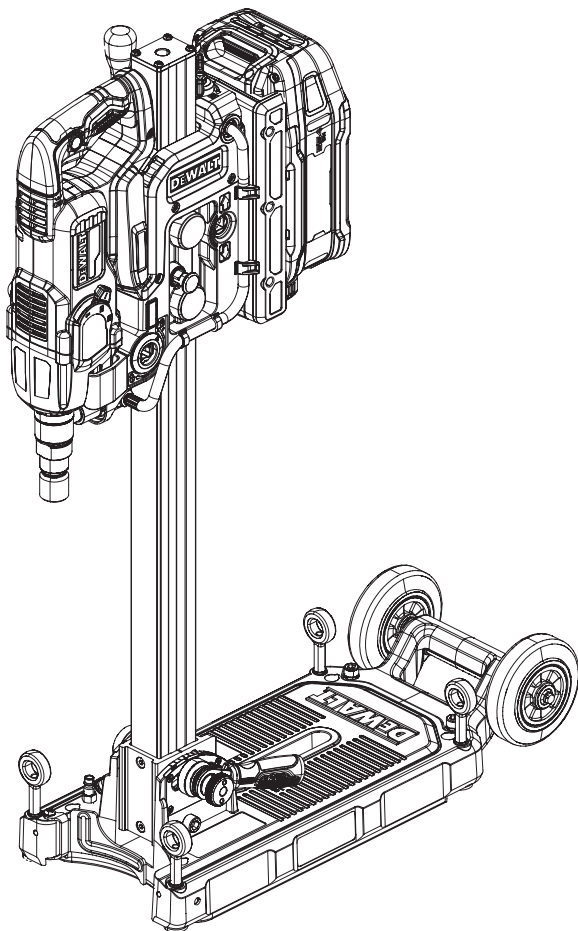
**Instruction Manual
Guide D'utilisation
Manual de instrucciones**

DCPS151

DEWALT POWERSHIFT® 6.375IN Core Drill Stand

Support pour foreuse DEWALT POWERSHIFT® 6,375IN

Soporte de taladro de núcleo de 6,375 PULG. POWERSHIFT® DEWALT



**If you have questions or comments, contact us.
Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.**

**www.DEWALT.com
1-800-4-DEWALT**

1 Carriage	1 Chariot	1 Carro
2 Carriage lock	2 Verrouillage du chariot	2 Bloqueo de carro
3 Vacuum base pressure gauge	3 Jauge de pression de la base à vide	3 Manómetro de base de vacío
4 Feed handle	4 Poignée d'alimentation	4 Manija de alimentación
5 Drill holder	5 Porte-foret	5 Soporte de taladro
6 Column	6 Colonne	6 Columna
7 Angle drilling scale	7 Échelle de forage angulaire	7 Escala de perforación de ángulo
8 Base	8 Base	8 Base
9 Removable wheels	9 Roues amovibles	9 Ruedas removibles
10 Bubble level for vertical applications	10 Utilisez le niveau à bulle pour les applications verticales.	10 Nivel de burbuja para aplicaciones verticales
11 Bubble level for horizontal applications	11 Utilisez le niveau à bulle pour les applications horizontales.	11 Nivel de burbuja para aplicaciones horizontales
12 Friction knob	12 Molette de friction	12 Perilla de fricción
13 Drilling depth scale	13 Échelle de profondeur de forage	13 Escala de profundidad de perforación
14 Stabilizer bolts	14 Boulons de stabilisation	14 Pernos estabilizadores
15 Hose connection	15 Raccord de tuyau	15 Conexión de manguera
16 Battery connection	16 Connexion à la pile	16 Conexión de batería
17 Ratchet handle for angular coring	17 Poignée à cliquet pour le forage angulaire	17 Manija de trinquete para perforación angular
18 Drill lock/unlock nozzle	18 Buse de verrouillage/déverrouillage du foret	18 Boquilla de bloqueo/desbloqueo de taladro
19 Drill lock/unlock slot	19 Fente de verrouillage/déverrouillage du foret	19 Ranura de bloqueo/desbloqueo de taladro
20 Carriage up and down slot	20 Fente de montée et de descente du chariot	20 Ranura de ascenso y descenso del carro
21 Core bit centering piece	21 Pièce de centrage de la mèche	21 Pieza de centrado de broca
22 Driving cap	22 Couvercle d'entraînement	22 tapa de inserción

Fig. A1

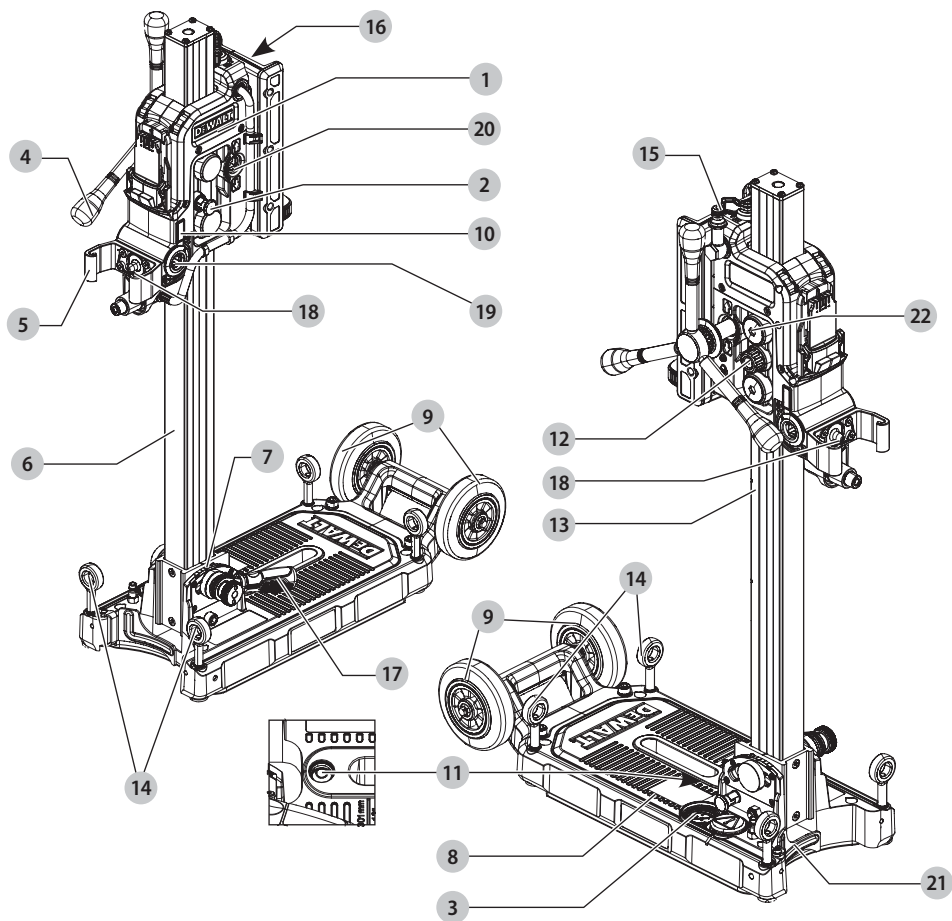


Fig. A2

- 23 Fastening set for concrete
- 24 Fastening set for masonry
- 25 Rubber seal

- 23 Ensemble de fixation pour le béton
- 24 Ensemble de fixation pour la maçonnerie
- 25 Joint en caoutchouc

- 23 Juego de fijación para concreto
- 24 Juego de fijación para mampostería
- 25 Sello de hule

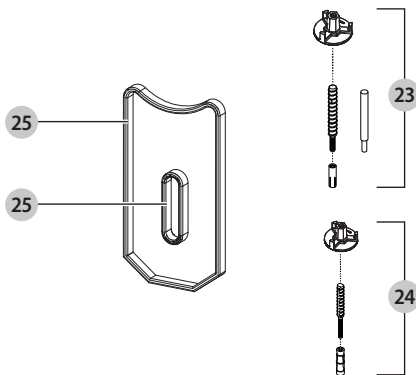


Fig. B

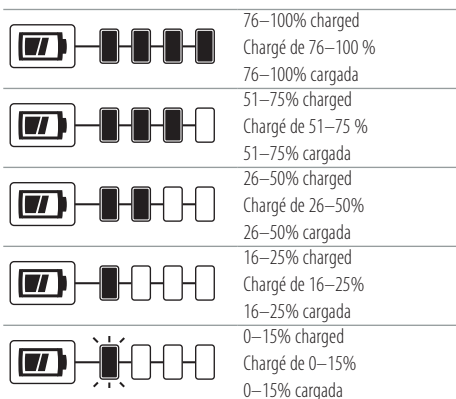


Fig. C

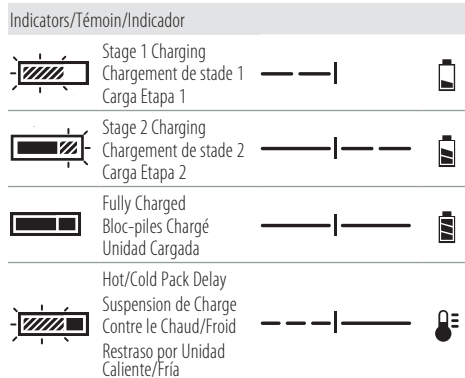


Fig. D

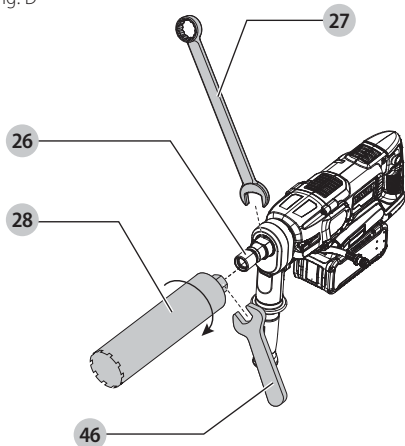


Fig. E

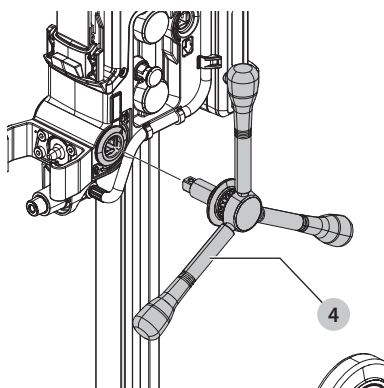


Fig. F

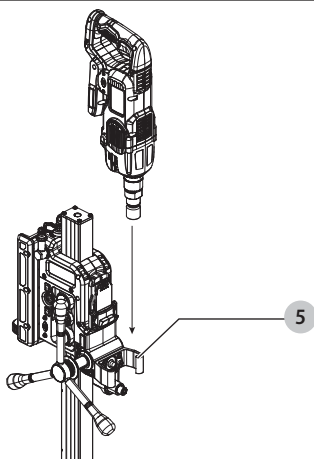


Fig. G

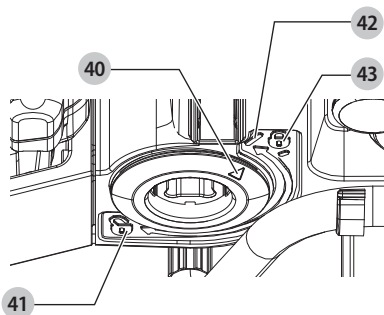


Fig. H

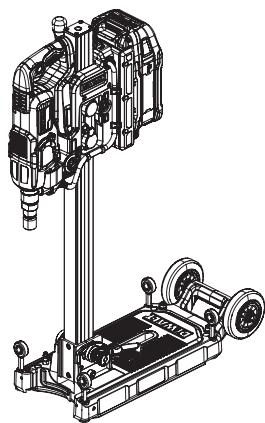


Fig. I

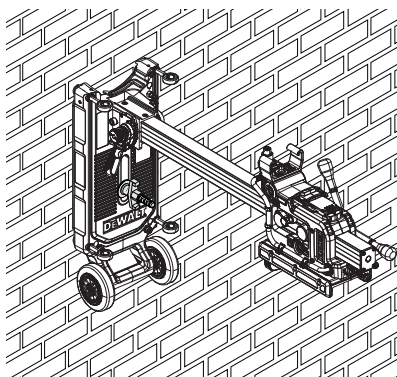


Fig. J1

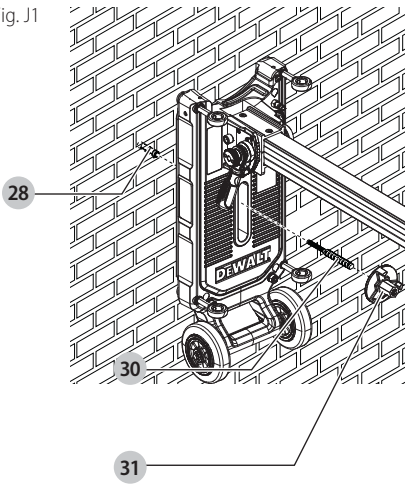


Fig. J2

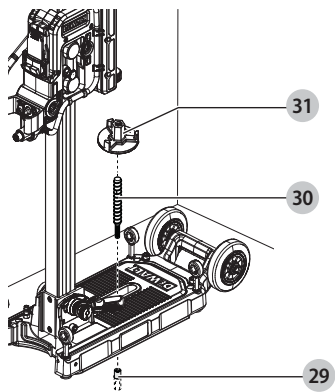


Fig. K

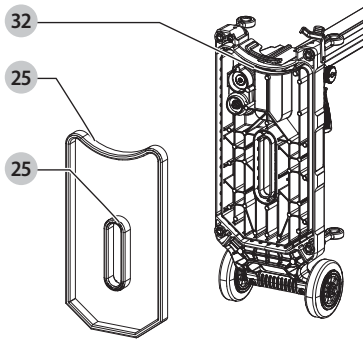


Fig. L

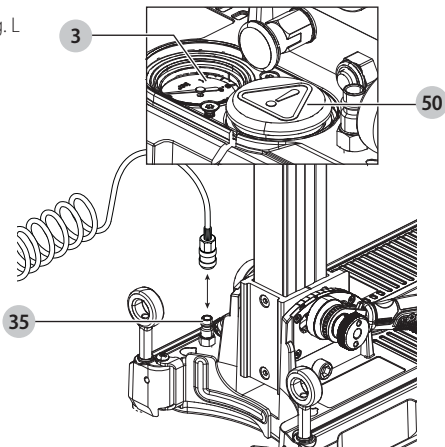


Fig. M

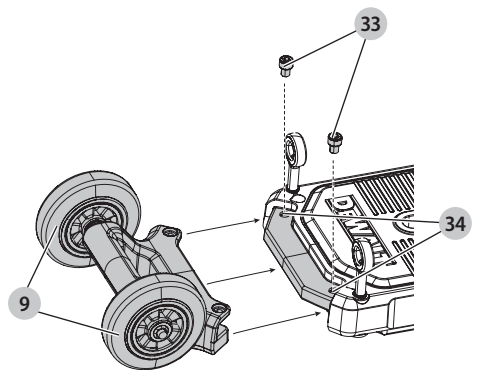


Fig. N

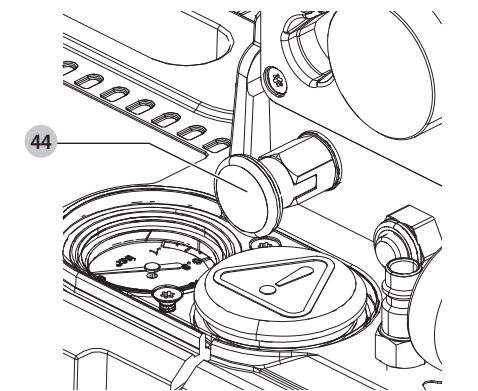


Fig. O

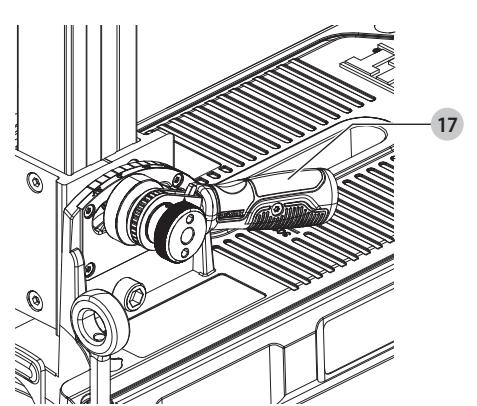


Fig. P

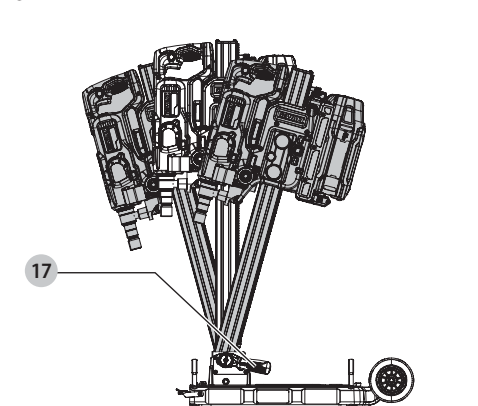


Fig. Q

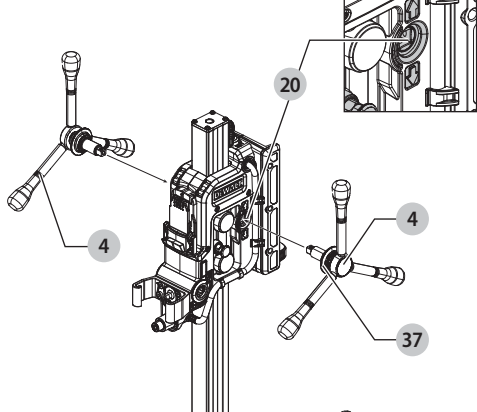


Fig. R

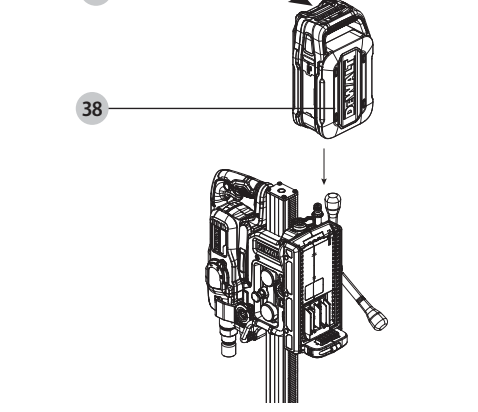


Fig. S

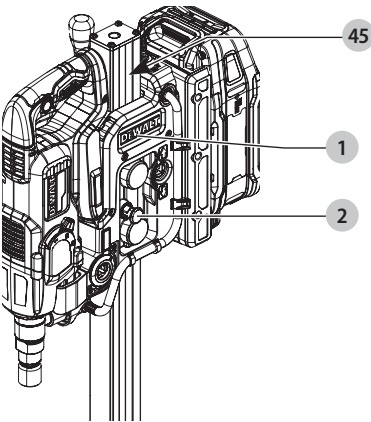


Fig. T

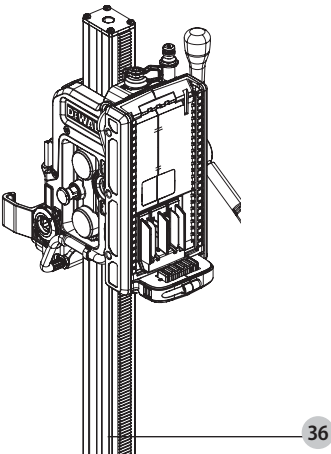
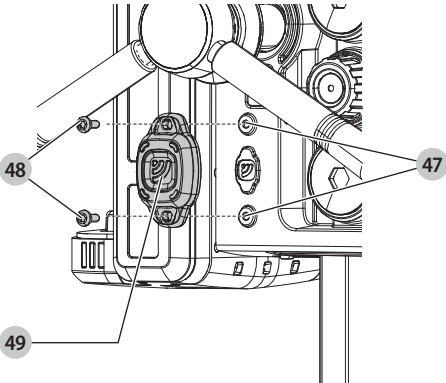


Fig. U





WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. Manuals can be obtained by contacting Customer Service as described elsewhere in this manual. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

- ▲ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.
- ▲ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.
- ▲ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.
- ▲ (Used without word) Indicates a safety related message.
- NOTICE:** Indicates a practice **not** related to personal injury which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

Intended Use

Your DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® 6.375IN core drill stand has been designed to extend the capabilities of your DeWALT DCD150 60V MAX 3-Speed Core Drill. The stand enables set up in both downward vertical and horizontal applications. Establishing angles ranging from -15° to 45°, the stand can also be used in slope applications.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4) Power Tool Use and Care
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Safety Instructions for All Operations

- **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.

- **Use the auxiliary handle(s) supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.

- **Brace the tool properly before use.** This tool produces a high output torque and without properly bracing the tool during operation, loss of control may occur resulting in personal injury.

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the tool "live" and could give the operator an electric shock.

Safety Instructions When Using Long Drill Bits

- **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.

- **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.

- **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

Diamond Drill Safety Warnings

a) **When performing drilling that requires the use of water, route the water away from the operator's work area or use a liquid collection device.** Such precautionary measures keep the operator's work area dry and reduce the risk of electrical shock.

b) **Operate power tool by insulated grasping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

c) **Wear hearing protection when diamond drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.

d) **When the bit is jammed, stop applying downward pressure and turn off the tool.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of the bit jamming.

e) **When restarting a diamond drill in the workpiece check that the bit rotates freely before starting.** If the bit is jammed, it may not start, may overload the tool, or may cause the diamond drill to release from the workpiece.

f) **When securing the drill stand with anchors and fasteners to the workpiece, ensure that the anchoring used is capable of holding and restraining the machine during use.** If the workpiece is weak or porous, the anchor may pull out causing the drill stand to release from the workpiece.

g) **When securing the drill stand with a vacuum pad to the workpiece, install the pad on a smooth, clean, non-porous surface. Do not secure to laminated surfaces such as tiles and composite coating.** If the workpiece is not smooth, flat or well affixed, the pad may pull away from the workpiece.

h) **Ensure there is sufficient vacuum before and during drilling.** If the vacuum is insufficient, the pad may release from the workpiece.

i) **Never perform drilling with the machine secured by the vacuum pad only, except when drilling downwards.** If the vacuum is lost, the pad will release from the workpiece.

j) **When drilling through walls or ceilings, ensure to protect persons and the work area on the other side.** The bit may extend through the hole or the core may fall out on the other side.

k) **Do not use this tool for overhead drilling with water supply.** Water entering the power tool will increase the risk of electric shock.

- **Wear safety goggles or other eye protection.** Drilling operations cause chips to fly. Flying particles can cause permanent eye damage.

- **Bits, tools and drilling area get hot during operation.** Wear gloves when touching them.

- Use the core drill under constant supervision.

- Make sure not to cut through electric mains, gas or water pipes. Use detection systems prior to drilling.

- Make sure the cutting accessory is fitted properly.

- Check all screws and tighten securely before you use the machine.

- When drilling downward, make sure the core can drop safely without injuring someone standing beneath.

- **Drilling is only allowed downward, horizontally and overhead (upward). If performing overhead (upward) drilling, water cooling use is NOT PERMITTED.**

- Inspect the core drill before every use. Do not use the core drill if there are any defectives on the trigger switch or any part of the housing. Have the core drill repaired by an authorized repair agent.

- Do not use the core drill in a damp or wet location.

- Switch off the core drill immediately if there is any leak of water.

- After interrupting the cut, do not switch on until the core bit can rotate freely.

- Always trigger off the switch to prevent the core drill from accidentally self-starting.

NOTE this procedure especially after the power supply is interrupted.

- Mounting the core drill onto a stand is recommended to increase the user comfort and reduce the risk of injuries.

- In case of jammed core bit disconnect the core drill from the power supply, and remove the reason for the jam before turning on the core drill again.

Dry drilling

- Dry drilling is suitable for masonry (bricks, CMU).

- Always use a suitable dust extractor.

- Always use core bits designed for the type of drilling. Wet core bits for wet drilling and dry core bits for dry drilling.

- Do not use the core drill handheld with core bits larger than 3.9" (100 mm).

- Always mount the core drill on a stand when drilling holes larger than 3.9" (100 mm).

- Wear a dust mask when performing dry cuts.

Wet drilling

- Wet drilling is suitable for stone and concrete.

- Always use a water cooling device.

- Always use core bits designed for wet drilling.

- The maximum water pressure is 3 bar (43.5 psi). Use a pressure relieve valve in case of a higher water pressure.

- Use only pure tap water for cooling purposes.

- Prevent water from entering the motor or other electrical components.

Safe Operation for Stationary Stands

- A machine incorrectly assembled may cause a hazardous situation. Carefully fix the core drill into the drill stand and check that the drill stand holder is secured.

- When fixing the stand to the wall using a vacuum device, you also need to secure the stand with an anchor set. Do not fix the stand to a wall using only the vacuum device.

- Check the surface where the drill stand shall be fixed.

Irregular surface (such as rough surfaces) can significantly reduce the effectiveness of the suction system. When the vacuum base is mounted to the substrate, it may pull off some of the coated or laminated surface while suctioning.

- Do not operate the drill if the vacuum pump cannot produce a vacuum of at least -0.65 bar (19.2 inHg) (green zone) on the vacuum base gauge. Do not operate the drill if the gauge needle is in the red zone.

- Do not operate the stand with the vacuum device if the vacuum gauge is not operating correctly.

- Do not use drill core bits with a diameter greater than 6-3/8" (162 mm) at this application.

Additional Instructions for Use in Stationary Position

Safety Precautions

- Hazardous situation due to broken parts. Always check the core bits before using. Never use deformed or damaged drill core bits.

- Use of non-recommended cutting tools, can lead to injuries due to the loss of control. Use only core bits which are designed for this tool and consider the minimum and maximum diameter and length of those core bits.

- Incorrect clamping and positioning of the core bit may lead to hazardous situations by broken and ejected parts of the drill core bit. Ensure that the drill core bit is assembled and adjusted correctly. Tighten the core bit with sufficient fastening torque.

- Always wear suitable protective equipment (PPE) such as:

- Hearing protection, to reduce the risk of induced hearing loss
- Gloves, when handling core bits or rough material, to reduce injuries by sharp edges

- Safety glasses, to prevent injuries by flying particles

- Non-slipping footwear, to prevent injuries caused by slippery surfaces

- Hazardous situation due to dust production when drilling without water supply. Use a dust extraction device, if any, or at least a dust mask. Follow OSHA guidelines.

Safety instructions

Observe the safety regulations in the instruction manual of the core drill to be connected to this attachment. Also observe any applicable additional safety rules. Read the following safety instructions before attempting to operate this product.

Keep these instructions in a safe place!

General

1. Keep work area clean. Cluttered areas and benches can cause accidents.

2. Keep children away. Do not let children come into contact with the tool or its attachments. Keep all people away from the work area.

3. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Preferably wear rubber gloves and non-slip footwear when working outdoors. Wear protective hair covering to keep long hair out of the way.
4. Wear safety goggles. Also use a face or dust mask in case the operations produce dust or flying particles.
5. Beware of maximum sound pressure. Take appropriate measures for the protection of hearing if the sound pressure of 85 dB(A) is exceeded.
6. Stay alert. Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the tool when you are tired.
7. Use appropriate tool. The intended use is described in this instruction manual. Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy-duty tool. The tool will do the job better and safer at the rate for which it was intended. **Warning!** The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool, other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
8. Have your power tool attachment repaired by an authorized DEWALT repair agent repair of your power tool attachment being a matter of precision and skill, always take it to your DEWALT authorized repair agent.

Additional Safety Information

▲ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

▲ WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

▲ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Do not stand on the base during tool operation.** Fix it with an anchor or vacuum mount.
- **Remove the battery pack from the core drill and stand before making any adjustments, changing accessories, or storing it in-between use.**
- **Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.
- **Use the appropriate water source or dust extractor to remove the vast majority of static and airborne dust.** Failure to remove static and airborne dust could contaminate

the working environment or pose an increased health risk to the operator and those in close proximity.

• **When rig-mounted drilling, fix the stand to the substrate using either an anchor or a vacuum mount.**

Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control and injury.

• **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....volts	 or AC/DC.....alternating or direct current
Hz.....hertz	Class II Construction (double insulated)
min.....minutes	no load speed
— or DC.....direct current	n.....rated speed
Class I Construction (grounded)	PSI.....pounds per square inch
.../min.....per minute	earthing terminal
BPM.....beats per minute	safety alert symbol
IPM.....impacts per minute	visible radiation—do not stare into the light
OPM.....oscillations per minute	wear respiratory protection
RPM.....revolutions per minute	wear eye protection
sfpw.....surface feet per minute	wear hearing protection
SPM.....strokes per minute	read all documentation
A.....amperes	do not expose to rain
W.....watts	
Wh.....watt hours	
Ah.....amp hours	
~ or AC.....alternating current	

Batteries and Chargers

The battery pack is not fully charged out of the carton.

Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined. When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage.

READ ALL INSTRUCTIONS

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Important Safety Instructions for All Battery Packs

▲ WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.

- **NEVER force the battery pack into the charger or tool. Do NOT modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.**

- **Charge the battery packs only in DEWALT chargers.**
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **DO NOT allow water or any liquid to enter battery pack.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).** For best life, store battery packs in a cool, dry location.

NOTE: Do not store the battery packs in a tool with the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON position.

- **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- **Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**
- **Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger or tool.** Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer). Contact your DEWALT service center or distributor for returning damaged battery packs.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not modify or attempt to repair the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a**

connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Storage Recommendations

The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold. Store the fully charged battery pack out of the charger or tool for optimal storage life.

Battery Pack Cleaning Instructions

Dirt and grease may be removed from the exterior of the battery pack using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some battery packs include a fuel gauge. When the fuel gauge button is pressed and held, the LED lights will indicate the approximate level of charge remaining. This does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature, and end-user application.

Transportation

▲ WARNING: Fire hazard. Do not store, carry, or transport the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, coins, hand tools, etc. When transporting individual battery packs, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE: Li-ion battery packs should not be put in checked baggage on airplanes and must be properly protected from short circuits if they are in carry-on baggage.**

Shipping the DEWALT POWERSHIFT® Battery Pack

Your DEWALT POWERSHIFT® battery pack of 600 Wh or less has a shipping card that should be used when shipping POWERSHIFT® batteries.



Attach the card to the battery pack to ready it for shipping. This converts the battery pack to three separate batteries. The three batteries have the Watt hour rating labeled "Shipping" on the battery pack for US ground shipments. If shipping without the card, the pack is one battery at the Watt hour rating labeled "Use."

Example battery pack label:

USE: 554 Wh SHIPPING: 3 x 184.5 Wh

In this example, the battery pack is three batteries with 184.5 Watt hours each when using the card. Otherwise, the battery pack is one battery with 554 Watt hours.

Battery Recycling

It is important to recycle lithium ion batteries at end of life as they contain valuable materials that can be reused for new purposes. Do not discard lithium ion batteries in the trash as they can be crushed and start a fire during processing. The batteries that are supplied with this equipment are considered "High Energy Batteries" which mean that have an energy greater than 300 Wh and need to be recycled in a different program than other lower energy rechargeable

battery packs. Please see the following website for more information regarding battery recycling: dewalt.com/high-energy-battery-info.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL BATTERY CHARGERS

▲ WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery charger, battery pack, and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **SAVE THESE INSTRUCTIONS** - This manual contains important safety and operating instructions for DeWALT battery chargers.
- Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery, and product using the battery.
- To reduce risk of injury, charge only DeWALT DCBPS-series Li-ion batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
- Do not expose the charger to rain or snow.
- Do not allow water or any liquid to enter charger.
- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger. This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.
- Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.
- Do not use an extension cord or power strip unless it is absolutely necessary. Use of improper extension cord or power strip could result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- When operating a charger outdoors, always provide a dry location and use an extension cord or power strip suitable for outdoor use. Use of a device suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- When using a power strip, be sure that its current rating is not exceeded by the sum of the individual device's current ratings.
- An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety. The smaller the gauge number of the wire, the heavier the cord and thus the greater its capacity. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on total length of all extension cords plugged together, and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge.

Minimum Gauge for Cord Sets

Volts		Total Length of Cord in Feet (meters)			
120V		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More Than	Not More Than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

- Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat. Place the charger in a position away from any heat source. The charger ventilates through left and right side vents adjacent to the pad printed "DeWALT" logo on the top cover.

- Do not operate the charger with a damaged cord or plug. Have them replaced immediately.
- Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way. Take it to an authorized service center.
- Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- The charger is designed to operate on standard 120V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage. This does not apply to the vehicular charger.
- Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charger cavities and ventilation slots.
- Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity.
- The rated output current for this charger is the maximum charging rate when used with DeWALT battery packs designed to charge at this rate.

Charging a Battery (Fig. B, C, R)

NOTE: To ensure maximum performance and life of Li-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Insert the battery pack **38** into the charger, making sure the battery pack is fully seated in the charger. The red (charging) light will blink repeatedly indicating that the charging process has started.
3. The Stage 1 charging blink indicator represents the charge process that charges the majority of the battery's capacity. Stage 2 charging blink indicator represents the remainder, or top off charge process, for the battery to reach full capacity.
4. The completion of charge for Stage 1 or Stage 2 will be indicated by the stage's light remaining ON continuously. The battery pack is fully charged when both Stage 1 and Stage 2 charging lights remain ON continuously.
5. To remove the battery pack, press the battery pack release button **39**.

The charger will not charge a faulty battery pack. The charger refusing to light could indicate a problem with the charger or a faulty battery pack. Discontinue use and take both to an authorized service center.

▲ WARNING: Only charge when battery temperature is over 40 °F (4.5 °C) and below 104 °F (40 °C).

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack may charge at a slower rate than a warm battery pack.

The hot/cold pack delay will be indicated by the left indicator light continuously blinking red and the right indicator light continuously yellow. Once the battery pack has reached an

appropriate temperature, the yellow light will turn OFF and the charger will resume the charging procedure.

Fan-Cooled Chargers

Your chargers is equipped with an internal fan. The fan will turn on automatically when the battery pack is charging. Never operate the charger if the fan does not operate properly or if ventilation slots are blocked. Do not permit foreign objects to enter the interior of the charger.

Electronic Protection System

POWERSHIFT® tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge. The tool will automatically turn off and the battery pack will need to be recharged.

Important Charging Notes

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65 °F–75 °F (18 °C–24 °C). DO NOT charge when the battery pack is below 40 °F (4.5 °C), or above 104 °F (40 °C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
 - a. Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;
 - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
 - c. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. You may charge a partially used pack whenever you desire with no adverse effect on the battery pack.

Charger Cleaning Instructions

▲ WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Wall Mounting

Some DeWALT chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Mount the charger securely using at least size #10 exterior wood screws (purchased separately) at least 2" (50.8 mm) long, with a screw head diameter of 0.28–0.35" (7–9 mm), screwed into wood through the mounting holes.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Mounting and Removing an Accessory (Fig. D)

This tool uses threaded core bits and adaptors which thread directly onto the spindle **26**.

1. Choose the appropriate core bit for wet or dry drilling.
2. Follow the core bit manufacturer's recommendations for mounting the accessory. For some smaller core bit sizes, you will require an 1-1/4" –7 female to 5/8"-11 male adaptor to fit the bit onto the spindle. This adaptor is included with the DCD150Z2 60V MAX 3-Speed Core Drill Kit.
3. Hold the spindle using the supplied open-ended wrench **27** and tighten the core bit **28** by rotating clockwise using a customer supplied open-ended wrench **46**.

▲ WARNING: Make sure the entire assembly is tight before starting the operation.

Securing the Core Drill in the Stand (Fig. A1, E–G)

▲ WARNING: Always mount your core drill firmly to prevent movement.

1. Ensure the carriage lock **2** on the left-hand side of the carriage is engaged.
2. Insert the feed handle **4** into the slot **19** on either side of the drill stand's carriage.
3. Rotate the feed handle so the arrow **40** lines up with the unlocked icon **41**.
4. Mount the core drill to the stand by inserting it into the drill holder **5**.
5. To ensure proper engagement, rotate the feed handle so the arrow **40** lines up with the line **42** by the locked icon **43**.

NOTE: High force is required to overcome the detent when locking the core drill into the drill stand.

Mounting the Stand (Fig. H–L)

▲ WARNING: Always make sure the stand is securely fastened on the surface.

The stand can be mounted either vertically (Fig. H) or horizontally (Fig. I) on a surface such as a floor or a wall using an anchor or by vacuum mounting it.

Mounting the Stand with the Recommended Fastening Set (Fig. A1, J1, J2)

A fastening set is required to secure the stand to masonry **24** (Fig. A2) or concrete **23** (Fig. A2) surfaces. We recommend using a 1/2" drop-in anchor **29**, 1/2" threaded rod **30**, 1/2" drop in setting tool, and clamping nut **31** to secure the base of the stand. This fastening set is included with the stand.

1. Locate the stand at the desired position and mark the location of the mounting hole on the wall.
2. Drill a hole at the marked location. We recommend using the DCH293R2DH cordless 1-1/8 in. L-Shape SDS PLUS rotary hammer with a DW5471 5/8" masonry drill bit.
 - a. In concrete and masonry: 5/8" (15.88 mm) diameter by 2" (50.8 mm) deep.
3. Insert the drop-in anchor **29** into the hole and properly install the anchor using the manufacturer's printed installation instructions (MPII).
4. Twist the threaded rod **30** into the drop-in anchor.
5. Position the stand over the anchor and threaded rod assembly. We recommend positioning the stand to line up with the 12" mark that is labeled on the base of the stand near the anchor slot.

NOTE: Ensure the battery is not attached to stand at this time.

6. Place the clamping nut **31** over the anchor and tighten down towards the base of the stand to secure.

Mounting the Stand with the Vacuum Pump (Fig. K, L)

A vacuum pump can be used to secure the stand. The vacuum created in the base keeps the stand securely in position.

IMPORTANT: The vacuum pump must produce a vacuum of at least -0.65 bar (green zone) on the vacuum base gauge **3**.

NOTE: Vacuum gauge pointer in green zone: proper vacuum pressure. Vacuum gauge pointer in the red zone: inappropriate vacuum pressure.

▲ WARNING: *This application works only if the stand is mounted to a flat surface (leveled concrete) which is clean and free of debris and swarf. Otherwise, the suction may drop, causing the stand to fall or move.*

1. Ensure both pieces of the rubber seal are clean and have no damage.

2. Insert both pieces of the rubber seal **25** in the slots **32** on the underside of the base. Push firmly into the slots.

3. Position the stand.

IMPORTANT: For horizontal vacuum mounting, the stand needs to be secured with a secondary anchor set. Refer to **Mounting the Stand with the Recommended Fastening Set** for instructions on how to properly install the fastening set.

4. Loosen the stabilizer bolts **14** until the ends are above the bottom surface of the base.

5. Connect the hose of the vacuum pump to the connection point **34**.

6. Switch on the vacuum pump. Keep the pump switched on as long as the application requires.

NOTE: The maximum core bit diameter which can be used with vacuum mounting is 6" (162 mm) wet application in concrete.

7. To release the pressure, press the pressure release valve **50**.

Adjusting the Stand (Fig. A1)

1. Read one of the bubble levels to check whether the stand is level.

a. Bubble level **10** for vertical applications.

b. Bubble level **11** for horizontal applications.

2. If adjustment is required, proceed as follows:

3. Turn the stabilizer bolts **14** one by one until the stand is level. Adjust all bolts until each is contacting the surface to be drilled and the stand is leveled and doesn't rock.

NOTE: Do not use the stabiliser bolts as lifting points.

Adjusting the Drill Angle (Fig. A1, N–P)

The column can be tilted to facilitate slope drilling applications. The angle drilling scale **7** represents angles up to 45° and can also drill inversely up to -15°.

1. Ensure the battery has been removed and core bit is out of hole.

2. Pull the ratchet locking pin **44** out.

3. Use the ratchet handle for angular coring **17** to set the desired angle, either forwards up to -15° or backwards up to 45°.

4. Push the ratchet locking pin in to lock the angled position in place.

Fitting and Removing the Feed Handle (Fig. A1, Q)

The quick-release feed handle **4** can be mounted in one simple operation both to the left and the right of the stand.

1. Align the male square drive in the feed handle with the female square drive in the slot **20**.

2. Push the handle onto the shaft.

To remove the feed handle from the stand, pull back on the quick release **37** and pull the feed handle out.

Adjusting the Carriage (Fig. A1, S)

After repeated use, the carriage may become loose. To adjust the play, proceed as follows:

1. Tighten the driving cap **22** as necessary.

2. Check the up and down movement of the carriage.

Adjusting the Friction (Fig. A1)

▲ CAUTION: *Be careful to not decrease the friction too quickly or the carriage may fall suddenly. DO NOT adjust while drilling.*

The friction knob **12** is used to increase or decrease the friction of the carriage mechanism to the mast.

1. Turn the knob clockwise to increase the friction.

2. Turn the knob counterclockwise to decrease the friction.

Installing and Removing the Wheel Kit (Fig. M)

To Install the Wheels

1. Line the bolts **33** in the wheel kit up with the slots **34** on the base of the stand.

2. Use an 5/16" Allen wrench to twist the bolts of the wheel kit **9** clockwise to desired torque.

To Remove the Wheels

1. Use an 5/16" Allen wrench to twist the bolts of the wheel kit counterclockwise until loose.

2. Once loose, lift up and off of the base of the stand.

Prior to Operation

- Mark the spot where the hole is to be drilled.
- Mount the appropriate accessory.
- Make sure the stand is fastened securely.
- Check the friction on the carriage.

OPERATION

▲ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. R)

▲ WARNING: *Ensure the tool/appliance is in the off position before inserting the battery pack.*

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

1. To install the battery pack **38** into the stand, align the battery pack with the rails and slide it in until the battery pack is firmly seated in the stand and ensure that it does not disengage.

2. To remove the battery pack from the stand, press the battery pack release button **39** and firmly pull the battery

pack out of the stand. Insert it into the charger as described in the charger section of this manual.

Unlocking and Locking the Carriage (Fig. A1, S)

▲ WARNING: Always lock the carriage when the assembly is not in use.

▲ WARNING: Make sure the feed handle is installed and is held securely.

The carriage lock knob 2 allows the carriage 1 of the stand to lock into one position.

1. To unlock the carriage 1 pull out the carriage lock knob.
2. Rotate the feed handle 4 until the locking shaft passes the hole 45 in the column and jumps into place.
3. Push the carriage lock knob in to lock the carriage in place.

General Tips for Drilling with Diamond Core Bits (Fig. A)

▲ WARNING: Follow the core bit or manufacturer's recommendations for using the accessory.

NOTE: The use of a centering bit is not necessary while drilling with a stand.

- Take hold of the feed handle.
- Unlock the carriage.
- Switch on the drill motor in continuous mode.
- Slowly feed the accessory into the workpiece using the feed handle.
- At the start of the cut, apply light pressure to allow the accessory to perform the initial groove.
- Continue applying sufficient pressure to achieve a smooth progressive cut. Do not force. Release when heavy load indicator is activated.
- Take extra care when the accessory is about to break through the surface to prevent splintering.
- Always switch off the core drill when work is finished and before removing the battery.
- After use move the carriage upwards until the carriage locks into place. Refer to **Unlocking and Locking the Carriage**.

Transporting (Fig. A1)

▲ WARNING: Always transport the stand with the carriage locked.

▲ WARNING: Do not transport the stand with a battery installed.

The removable wheels 9 have been provided to facilitate transportation.

MAINTENANCE

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning (Fig. A)

▲ WARNING: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye

injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.

▲ WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

- Clear the gear of ratchet handle 17 using a soft brush or dry cloth.
- The cover of vacuum meter 3 should be clean to see the vacuum gauge pointer.

Clearing the Feed Travel (Fig. T)

The feed travel should be cleared periodically to ensure smooth operation.

1. Raise the carriage 1 to the highest position possible.
2. Clear the gear rack 36 using a soft brush or dry cloth.

Accessories

▲ WARNING: Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT-recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact DEWALT. Call 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) or visit our website: www.dewalt.com.

DeWALT Tool Connect™ Tag Ready (Fig. U)

Optional Accessory (Purchased separately)

▲ WARNING: Read instruction manual for the DEWALT Tool Connect™ Tag.

▲ WARNING: Remove battery from tool before installing the DEWALT Tool Connect™ Tag.

▲ WARNING: When installing or replacing the DEWALT Tool Connect™ Tag, use only the screws provided. Be sure to securely tighten the screws.

Your tool comes with mounting holes 47 and fasteners 48 for installing a DEWALT Tool Connect™ Tag 49. You will need a cross head bit tip to install the tag. Screw torque should be between 0.8 and 1.2 Nm (7.1 to 10.6 in-lbs). The DEWALT Tool Connect™ Tag is designed for tracking and locating professional power tools, equipment, machines, and other assets using the DEWALT Site Manager app**. For proper installation and onboarding of the DEWALT Tool Connect™ Tag, refer to the DEWALT Tool Connect™ Tag manual.

To learn more, visit: www.DEWALT.com/en-us/jobsite-solutions/tool-connect.

**The DEWALT Site Manager app is governed by separate terms and conditions available for viewing through the mobile or web application. Additional subscription charges and third-party data charges may apply.

Repairs

The charger and batteries are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.

▲ WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
 - **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
 - **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.
- Register online at www.dewalt.com/account-login.

Three-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to

www.dewalt.com/support/warranty.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at DeWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)** for a free replacement.

Technical Data

Voltage	V	60*
Max. water pressure	bar	3
Vacuum pump	PSI	-10.8
Weight	lbs (kg)	40.0 (18.2)

Troubleshooting

If your drill stand seems not to operate properly, follow the instructions below. If this does not solve the problem, please contact your repair agent.

Problem	Solution
Loose carriage	1. Use a 3/8" Allen wrench to tighten the carriage to the mast in the slot on the right-hand side.
Core bit stuck when using the stand	1. Remove the battery from the core drill. 2. Release the core drill from the stand by opening the locking mechanism. 3. Disengage the core drill from the stand by moving the elevation portion down. 4. Remove the stand from the area. 5. Use wrenches to release the spindle from the core bit. 6. Turn the spindle as long as it is disconnected from the core bit. 7. Place the core drill and the battery in a secure dry place. 8. Remove the core bit from hole.
Vacuum function doesn't work	1. Loosen the stabilizer bolts until the ends are above the bottom surface of the base. 2. Stand on the base or apply a pressure to the base.



AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques de ce manuel, y compris les sections sur les piles et les chargeurs fournies dans un manuel d'origine de l'outil ou dans le manuel séparé sur les piles et les chargeurs. Les manuels peuvent être obtenus en contactant le service à la clientèle comme indiqué ailleurs dans ce manuel. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

▲ **DANGER** : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves**.

▲ **AVERTISSEMENT** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves**.

▲ **ATTENTION** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées**.

▲ (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels**.

Utilisation prévue

Votre DCPS151 support de foreuse DeWALT POWERSHIFT® 6.375IN a été conçu pour étendre les capacités de votre foreuse DeWALT à 3 vitesses DCD150 60 V MAX. Le support permet de travailler à la fois à la verticale et à l'horizontale. Avec des angles allant de -15° à 45°, le support peut également être utilisé dans les applications en pente.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS

▲ **AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique.** Ne pas suivre toutes les instructions comprises aux présentes peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

a) **Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.

b) **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) **Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.

2) Sécurité en matière d'électricité

a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.

b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.

c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

d) **Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.

e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à cette application.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.

f) **S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.

b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.

c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.**

Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.

d) **Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarrer l'outil.** Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.

e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.

f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.

g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.**

L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.

h) **Ne pas laisser votre connaissance acquise suite l'utilisation fréquente des outils vous permettre de baisser la garde et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Un acte irréfléchi peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.

c) **Débranchez la fiche de la prise électrique et, si amovible, retirez le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, changement et entreposage de celui-ci.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e) **Gardez les poignées et surfaces d'emprise propres et libres de tout produit lubrifiant. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.

g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.

h) **Garder vos mains et les surfaces de prise sèches, propres et libres de graisse et de poussière.** Les mains et les surfaces de prise glissantes ne permettent pas la manutention et le contrôle sécuritaires de l'outil dans les situations imprévues.

5) Utilisation et entretien du bloc-piles

a) **Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant.** L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.

b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles conçus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.

c) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.** Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des brûlures ou un incendie.

d) **En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles; éviter tout contact avec ce liquide. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir également des soins médicaux.** Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.

e) **Ne pas utiliser de bloc-piles ou outil qui a été endommagé ou modifié.** Les unités endommagées ou modifiées peuvent avoir une réaction imprévisible résultant en un incendie, une explosion ou un potentiel de blessure.

f) **Ne pas exposer de bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à des températures excessives.** L'exposition aux flammes ou à une température au-dessus de 130 °C (265 °F) pourrait causer une explosion.

g) **Suivre toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas le bloc-piles ou l'outil à des températures hors de la plage de température indiquée dans les instructions.** Une recharge non conforme ou à une température hors des limites spécifiées peut endommager les piles et augmenter le risque d'incendie.

6) Réparation

a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de recharge identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électriques.

b) **Ne jamais réparer des blocs-piles endommagés.** La réparation de blocs-piles doit seulement être effectuée par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

Consignes de sécurité pour toutes les opérations

- **Portez une protection auditive.** L'exposition au bruit peut entraîner la perte de l'ouïe.

- **Utilisez la ou les poignée(s) auxiliaire(s) fournie(s) avec l'outil.** La perte de contrôle pourrait causer des blessures.

- **Stabilisez bien l'outil avant de l'utiliser.** Cet outil produit un couple de sortie élevé et sans bien stabiliser l'outil durant l'utilisation, une perte de contrôle peut se produire entraînant une blessure corporelle.

- **Tenez l'outil électrique par les surfaces de prise isolées lorsque vous effectuez une tâche où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec le câblage dissimulé ou son propre cordon.** L'accessoire de coupe entrant un contact avec un câble « sous tension » peut exposer les pièces métalliques de l'outil « sous tension » et pourrait donner un choc électrique à l'utilisateur.

Consignes de sécurité lors de l'utilisation de longues mèches

- **Ne jamais utiliser une vitesse plus élevée que la cote de vitesse maximale de la mèche.** À des vitesses plus élevées, la mèche risque de plier si on la laisse tourner librement sans entrer en contact la pièce de travail, entraînant une blessure corporelle.

• **Démarrez toujours le perçage à la vitesse inférieure et avec la pointe de la mèche en contact avec la pièce de travail.** À des vitesses plus élevées, la mèche risque de plier si on la laisse tourner librement sans entrer en contact la pièce de travail, entraînant une blessure corporelle.

• **Appliquez de la pression seulement en ligne directe avec la mèche et n'appliquez pas de pression excessive.**

Les mèches peuvent plier causant un bris ou une perte de contrôle, entraînant une blessure corporelle.

Avertissements de sécurité concernant les foreuses diamantées

a) **Lorsque vous effectuez des travaux de forage nécessitant l'utilisation d'eau, éloignez l'eau de la zone de travail de l'opérateur ou utilisez un dispositif de collecte des liquides.** Ces mesures de précaution permettent de garder la zone de travail de l'opérateur sèche et de réduire le risque de choc électrique.

b) **Faites fonctionner l'outil électrique à l'aide de surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'accessoire de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés ou avec son propre cordon.** L'accessoire de coupe entrant en contact avec un câble « sous tension » peut exposer les pièces métalliques de l'outil électrique « sous tension » et pourrait donner un choc électrique à l'utilisateur.

c) **Portez une protection auditive lors du forage au diamant.** L'exposition au bruit peut entraîner la perte de l'ouïe.

d) **Lorsque la mèche est bloquée, cessez d'appliquer une pression vers le bas et arrêtez l'outil.** Recherchez et prenez des mesures correctives pour éliminer la cause du blocage de la mèche.

e) **Lorsque vous redémarrez une foreuse diamantée dans la pièce à travailler, vérifiez que la mèche tourne librement avant de démarrer.** Si la mèche est bloquée, elle risque de ne pas démarrer, de surcharger l'outil ou de faire sortir la foreuse diamantée de la pièce.

f) **Lorsque vous fixez le support de forage à la pièce à l'aide d'ancrages et de fixations, assurez-vous que l'ancrage utilisé est capable de maintenir et d'immobiliser la machine pendant l'utilisation.** Si la pièce à travailler est faible ou poreuse, l'ancrage peut s'arracher et le support de la foreuse se détacher de la pièce.

g) **Lorsque vous fixez le support de la foreuse avec une ventouse sur la pièce à travailler, installez la ventouse sur une surface lisse, propre et non poreuse. Ne pas fixer sur des surfaces stratifiées telles que les carreaux et les revêtements composites.** Si la pièce n'est pas lisse, plate ou bien fixée, la ventouse peut se détacher de la pièce.

h) **Veillez à ce que le vide soit suffisant avant et pendant le forage.** Si le vide est insuffisant, la ventouse peut se détacher de la pièce.

i) **N'effectuez jamais de forage avec la machine fixée uniquement par la ventouse, sauf lorsque vous forez vers le bas.** En cas de perte de vide, la ventouse se détachera de la pièce.

j) **Lorsque vous forez à travers des murs ou des plafonds, veillez à protéger les personnes et la zone de travail de l'autre côté.** La mèche peut sortir du trou ou la foreuse peut tomber de l'autre côté.

k) **N'utilisez pas cet outil pour le forage en hauteur avec une alimentation en eau.** La pénétration d'eau dans l'outil électrique augmente le risque d'électrocution.

• **Portez des lunettes de sécurité ou une protection oculaire.** Les opérations de forage entraînent l'éjection de copeaux. Les particules volantes peuvent causer des dommages permanents aux yeux.

• **Les mèches, les outils et la zone de forage s'échauffent durant l'utilisation.** Portez des gants lorsque vous les touchez.

• Utilisez la foreuse sous surveillance constante.

• Veillez à ne pas couper les réseaux électriques, les conduites de gaz ou d'eau. Utilisez des systèmes de détection avant de forer.

• Assurez-vous que l'accessoire de coupe est correctement installé.

• Vérifiez toutes les vis et serrez-les fermement avant d'utiliser la machine.

• Lorsque vous forez vers le bas, assurez-vous que la foreuse peut tomber en toute sécurité sans blesser quelqu'un qui se trouve en dessous.

• Le forage n'est autorisé que vers le bas, à l'horizontale et au-dessus de la tête (vers le haut). Si vous effectuez un forage aérien (vers le haut), l'utilisation d'un système de refroidissement par eau n'est PAS PERMISE.

• Inspectez la foreuse avant chaque utilisation. N'utilisez pas la foreuse si l'interrupteur à gâchette ou toute autre partie du boîtier présente des défauts. Faites réparer la foreuse par un agent de réparation agréé.

• N'utilisez pas la foreuse dans un endroit humide ou mouillé.

• Mettez immédiatement la foreuse hors tension en cas de fuite d'eau.

• Après avoir interrompu la coupe, ne remettez pas la foreuse en marche tant que la mèche ne tourne pas librement.

• Gâchez toujours l'interrupteur afin d'éviter que la foreuse ne se mette accidentellement en marche.

RESPECTEZ cette procédure, surtout si l'alimentation électrique est interrompue.

• Il est recommandé de monter la foreuse sur un support afin d'accroître le confort de l'utilisateur et de réduire le risque de blessures.

• En cas de blocage de la foreuse, débranchez la foreuse de l'alimentation électrique, éliminez la cause du blocage avant de remettre la foreuse en marche.

Forage à sec

• Le forage à sec est adapté à la maçonnerie (briques, CMU).

• Utilisez toujours un aspirateur de poussière approprié.

• Utilisez toujours des foreuses conçues pour le type de forage. Des foreuses humides pour le forage humide et des foreuses sèches pour le forage à sec.

• N'utilisez pas la foreuse à main avec des mèches de plus de 100 mm (3,9 po).

• Montez toujours la foreuse sur un support lorsque vous percez des trous de plus de 100 mm (3,9 po).

• Portez un masque anti-poussière lorsque vous effectuez des coupes à sec.

Forage à l'eau

• Le forage à l'eau convient à la pierre et au béton.

• Utilisez toujours un dispositif de refroidissement à l'eau.

• Utilisez toujours des foreuses conçues pour le forage à l'eau.

• La pression d'eau maximale est de 3 bar (43,5 psi). Utilisez une vanne de décharge en cas de pression d'eau plus élevée.

• N'utilisez que de l'eau pure du robinet pour le refroidissement.

- Empêchez l'eau de pénétrer dans le moteur ou d'autres composants électriques.

Sécurité d'utilisation pour les supports fixes

- Une machine mal assemblée peut entraîner une situation dangereuse. Fixez soigneusement la foreuse dans le support de forage et vérifiez que le support de forage est bien fixé.
- Lorsque vous fixez le support au mur à l'aide d'un dispositif d'aspiration, vous devez également fixer le support à l'aide d'un ensemble d'ancrage. Ne fixez pas le support au mur en utilisant uniquement le dispositif d'aspiration.
- Vérifiez la surface sur laquelle le support de forage doit être fixé. Une surface telle qu'une surface irrégulière (rugueuse) peut réduire considérablement l'efficacité du système d'aspiration. Lorsque la base d'aspiration est montée sur le substrat, elle peut arracher une partie de la surface enduite ou stratifiée pendant l'aspiration.
- N'utilisez pas la perceuse si la pompe à vide est incapable de produire un vide d'au moins -0,65 bar (19,2 InHg) (zone verte) sur la jauge de base du vide. N'utilisez pas la perceuse si l'aiguille de la jauge se trouve dans la zone rouge.
- N'utilisez pas le support avec le dispositif d'aspiration si le manomètre ne fonctionne pas correctement.
- N'utilisez pas de mèches de foreuse d'un diamètre supérieur à 6-3/8 po (162 mm) pour cette application.

Instructions supplémentaires pour l'utilisation en position stationnaire

Consignes de sécurité

- Situation dangereuse due à des pièces cassées. Vérifiez toujours les mèches avant de les utiliser. N'utilisez jamais de mèches déformées ou endommagées.
- L'utilisation d'outils de coupe non recommandés peut entraîner des blessures dues à la perte de contrôle. N'utilisez que des mèches conçues pour cet outil et tenez compte des diamètres et longueurs minimaux et maximaux de ces mèches.
- Un serrage et un positionnement incorrects de la mèche peuvent entraîner des situations dangereuses dues à la rupture et à l'éjection de pièces de la mèche. Assurez-vous que la foreuse est assemblée et réglée correctement. Serrez la mèche avec un couple de serrage suffisant.
- Portez toujours un équipement de protection approprié (EPI), tel que :
 - une protection auditive, pour réduire le risque de perte auditive induite;
 - des gants pour manipuler les couronnes ou les matériaux rugueux, afin de réduire les blessures causées par les arêtes tranchantes;
 - des lunettes de sécurité, pour éviter les blessures causées par des particules volantes;
 - des chaussures antidérapantes, pour éviter les blessures causées par les surfaces glissantes.
- Situation dangereuse due à la production de poussière lors d'un forage sans alimentation en eau. Utilisez un dépoussiéreur, le cas échéant, ou au moins un masque anti-poussière. Suivez les lignes directrices de l'OSHA.

Consignes de sécurité

Respectez les consignes de sécurité figurant dans la notice d'instruction de la foreuse à raccorder à cet accessoire. Respectez également les règles de sécurité supplémentaires applicables. Lisez les consignes de sécurité suivantes avant d'essayer d'utiliser ce produit.

Conservez ces instructions en lieu sûr!

Général

1. Gardez la surface de travail propre. Les zones et les établis encombrés peuvent être à l'origine d'accidents.
2. Gardez les enfants à l'écart. Ne laissez pas les enfants entrer en contact avec l'outil ou ses accessoires. Gardez toutes les personnes à l'écart de la zone de travail.
3. Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent se coincer dans les pièces mobiles. Portez de préférence des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes lorsque vous travaillez à l'extérieur. Portez un couvre-chef pour éviter que vos cheveux longs ne vous gênent.
4. Portez des lunettes de protection. Utilisez également un masque facial ou un masque anti-poussière si les opérations produisent de la poussière ou des particules volantes.
5. Attention à la pression acoustique maximale. Prenez des mesures appropriées pour la protection de l'ouïe si la pression sonore de 85 dB(A) est dépassée.
6. Demeurez vigilant. Regardez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué.
7. Utilisez un outil approprié. L'utilisation prévue est indiquée dans ce manuel d'instructions. Ne pas forcer les petits outils ou les accessoires à faire le travail d'un outil robuste. L'outil travaillera mieux et sera plus sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu. Avertissement! L'utilisation de tout accessoire ou la performance de toute opération avec cet outil, autre que celles recommandées dans ce guide d'utilisation, peut présenter un risque de blessure corporelle.
8. Faites réparer votre outil électrique par un agent de réparation agréé DEWALT. La réparation de votre outil électrique étant une question de précision et de compétence, confiez-le toujours à votre agent de réparation agréé DEWALT.

Renseignements de sécurité supplémentaires

▲ AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais l'outil électrique ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

▲ AVERTISSEMENT : portez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires NE SONT PAS des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de coupe est poussiéreuse. **PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :**

- protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
- protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

▲ AVERTISSEMENT : certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, l'aiguisage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- la silice cristallisée provenant des briques, du ciment et d'autres produits de la maçonnerie ainsi que
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Votre risque à ces expositions varie selon la fréquence dont vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et avec un équipement de sécurité homologué, comme les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

- **Ne montez pas sur la base pendant l'utilisation de l'outil.** Fixez-le à l'aide d'un ancrage ou d'un support à vide.
- **Retirez le bloc-piles de la foreuse et du support avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de le ranger entre deux utilisations.**
- **Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux. Dirigez les particules loin du visage et du corps.
- **Utilisez une source d'eau appropriée ou un dépoussiéreur pour éliminer la grande majorité des poussières statiques et en suspension dans l'air.** Ne pas enlever la poussière statique et en suspension dans l'air peut contaminer l'environnement de travail ou présenter un risque accru pour la santé de l'utilisateur et les personnes à proximité.
- **Pour les forages montés sur plateforme, fixez le support au substrat à l'aide d'un ancrage ou d'une fixation à vide.** Tenir le travail d'une main ou contre votre corps est instable et peut mener à une perte de contrôle et une blessure.
- **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :

V	vols		Fabrication de classe II (double isolation)
Hz	hertz		
min	minutes		
== ou CC	courant continu	n ₀	vitesse à vide
	Fabrication de classe I (relié à la terre)	n	vitesse nominale
.../min	par minute	PSI	livres par pouce carré
BPM	batttements par minute		borne de terre
IPM	impacts par minute		symbole d'alerte de sécurité
OPM	oscillations par minute		rayonnement visible — ne regardez pas la lumière
TR/MIN	tours par minute		portez une protection respiratoire
sfpm	pieds surface par minute		portez une protection oculaire
SPM	coups par minute		portez des protections auditives
A	ampères		lisez toute la documentation
W	watts		ne pas exposer à la pluie
Wh	watts/heure		
Ah	ampères/heure		
~ ou CA	courant alternatif		
 ou CA/CC	courant alternatif ou continu		

Piles et chargeurs

Le bloc-piles n'est pas entièrement chargé lorsqu'il sort de la boîte. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lisez attentivement les instructions de sécurité suivantes, puis suivez les procédures de chargement énoncées. Lorsque vous commandez des blocs-piles de remplacement, assurez-vous d'inclure le numéro du catalogue et la tension.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Consignes de sécurité importantes pour les blocs-piles

- ▲ **AVERTISSEMENT :** lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions et les symboles d'avertissement du bloc-piles, du chargeur et du produit. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- **Utilisez des outils électriques seulement avec des blocs-piles spécialement conçus.** Utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.
- **En conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile; évitez le contact.** Si un contact se produit accidentellement, rincez avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez aussi un médecin. Le liquide éjecté de la pile peut entraîner une irritation ou des brûlures.
- **Ne pas charger ou utiliser le bloc-piles en atmosphères explosibles** comme la présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Insérer ou retirer la pile du bloc-piles peut enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Ne JAMAIS forcer le bloc-piles dans le chargeur ou l'outil. NE PAS modifier le bloc-piles de quelque façon que ce soit dans un chargeur non compatible puisque le bloc-piles peut se briser causant une blessure corporelle.**
- **Chargez les blocs-piles seulement dans les chargeurs DEWALT.**
- **NE PAS** éclabousser ou immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- **NE PAS** laisser d'eau ou un liquide quelconque pénétrer dans le bloc-piles.
- **Ne par entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 40 °C (104 °F) (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en été par exemple).** Pour une meilleure durée de service, entreposez le bloc-piles dans un endroit frais et sec.
- **REMARQUE :** ne pas ranger les blocs-piles dans un outil avec la gâchette verrouillée. Ne jamais coller la gâchette avec du ruban adhésif en position Marche.
- **Faites réparer par un réparateur qualifié utilisant seulement des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité du produit.
- **Ne pas brûler le bloc-piles même s'il est gravement endommagé ou est entièrement usé.** Le bloc-piles peut exploser au cours d'un incendie. Des vapeurs et des matières toxiques sont produites lorsque les blocs-piles au lithium-ion sont brûlés.
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'appareil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température au-dessus de 130 °C (265 °F) pourrait entraîner une explosion.

• **Suivez les instructions de recharge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en hors de la plage de températures indiquée dans les instructions.** Recharger le bloc-piles de façon inappropriée ou hors des températures de la plage indiquée pourrait l'endommager et augmenter le risque d'incendie.

• **Si le liquide des piles entre en contact avec la peau, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon doux.**

Si le liquide vient en contact avec les yeux, rincez à l'eau courante durant 15 minutes, ou jusqu'à ce que l'irritation cesse, en gardant les yeux ouverts. Si des soins médicaux sont nécessaires, sachez que l'électrolyte de la pile est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

• **Le contenu des piles peut causer une irritation respiratoire.** Faites circuler de l'air frais. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

• **Le liquide des piles peut être inflammable s'il est exposé aux étincelles ou aux flammes.**

• **Ne jamais tenter d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fendu ou endommagé, ne pas l'insérer dans le chargeur ou l'outil.**

Ne pas écraser, échapper ou endommager le bloc-piles. Ne utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a subi un impact, a été échappé, renversé par un véhicule ou endommagé d'une façon ou d'une autre (par ex. perforé par un clou, frappé par un marteau). Contactez votre centre de service DEWALT ou votre distributeur pour le retour des blocs-piles endommagés.

• **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

• **Ne pas modifier ou tenter de réparer le bloc-piles sauf si c'est indiqué dans le mode d'emploi et d'entretien.**

• **En conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile; évitez le contact.** Si un contact se produit, rincez avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez aussi un médecin. Le liquide éjecté de la pile peut entraîner une irritation ou des brûlures.

• **Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-piles, gardez-le hors de portée d'autres objets métalliques, comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis et autres petits objets métalliques qui peuvent connecter une borne à une autre.** Faire un court-circuit entre les bornes des piles peut entraîner des brûlures ou un incendie.

Recommandations d'entreposage

Le meilleur lieu pour l'entreposage est un endroit frais et sec loin de la lumière directe du soleil et de la chaleur ou du froid excessif. Conserver le bloc-piles entièrement chargé hors du chargeur ou de l'outil pour une durée d'entreposage optimale.

Instructions de nettoyage du bloc-piles

La saleté et la graisse peuvent être retirées des surfaces extérieures du bloc-piles à l'aide d'un linge ou d'une brosse souple non métallique. Ne pas utiliser d'eau ou de solution nettoyante.

Blocs-piles de la jauge de carburant (Fig. B)

Certains blocs-piles incluent une jauge de carburant. Lorsque vous appuyez et maintenez, les voyants DEL indiqueront le niveau approximatif de charge restante. Cela n'indique pas la fonctionnalité de l'outil et peut varier selon les

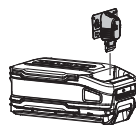
composantes du produit, la température et l'application de l'utilisateur final.

Transport

▲ AVERTISSEMENT : danger d'incendie. Ne pas entreposer ou transporter le bloc-piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes des piles exposées. Par exemple, ne pas placer le bloc-piles dans des tabliers, des poches, des coffres à outils, des boîtes d'ensembles de produits, des tiroirs, etc. avec des clous, des vis, des clés, les pièces de monnaie, les outils à main, etc. Lorsque vous transportez des blocs-piles individuels, assurez-vous que leurs bornes sont protégées et bien isolées de tout matériel avec lequel elles pourraient entrer en contact et causer un court-circuit. **REMARQUE :** les blocs-piles Li-ion ne doivent pas être mis dans des bagages enregistrés sur les avions et doivent être bien protégés contre les courts-circuits s'ils sont dans des bagages à main.

Expédier le bloc-piles POWERSHIFT® de DEWALT

Le bloc-piles DEWALT POWERSHIFT® de 600 Wh ou moins est accompagné d'une carte d'expédition qui doit être utilisée lors de l'expédition du bloc-piles.



Fixez la carte au bloc-piles afin qu'il soit prêt pour l'expédition. Cela convertit le bloc-piles en trois piles séparées. Les trois piles ont le taux de wattheures marqué « Expédition » sur le bloc-piles pour les expéditions par voie terrestre aux États-Unis. Si vous l'expédiez sans la carte, le bloc-piles est en une seule pile au taux de wattheures étiquetée « Utiliser ».

Exemple d'étiquette de bloc-piles :

UTILISATION : 554 Wh EXPÉDITION : 3 x 184,5 Wh

Dans cet exemple, le bloc-piles est en trois piles de 184,5 wattheures chacune lorsque vous utilisez la carte. Sinon, le bloc-piles est en une pile de 554 wattheures.

Recyclage des piles

Il est important de recycler les piles au lithium-ion en fin de vie, car elles contiennent des matériaux précieux qui peuvent être réutilisés à d'autres fins. Ne jetez pas les piles au lithium-ion à la poubelle, car elles peuvent être écrasées et déclencher un incendie pendant le traitement. Les piles fournies avec cet équipement sont considérées comme des « piles à haute énergie », ce qui signifie qu'elles ont une énergie supérieure à 300 Wh et qu'elles doivent être recyclées dans le cadre d'un programme différent de celui des autres blocs-piles rechargeables à faible énergie. Veuillez consulter le site Web suivant pour plus d'informations sur le recyclage des blocs-piles : dewalt.com/high-energy-battery-info.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR TOUS LES CHARGEURS DE PILES

▲ AVERTISSEMENT : lisez toutes les mises en garde, consignes de sécurité et les symboles d'avertissement du chargeur de bloc-piles, du bloc-piles et du produit. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut

- entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.**
- **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS** - ce manuel comporte des consignes de sécurité et de fonctionnement importantes pour les chargeurs de bloc-piles DEWALT.
 - **Avant d'utiliser le chargeur de bloc-piles, lire toutes les instructions et mises en garde figurant sur le chargeur de bloc-piles et sur le produit qui utilise celui ci.**
 - **Pour réduire le risque de blessure, ne chargez que les blocs-piles DEWALT de la gamme DCBPS Li-ion.** D'autres types de bloc-piles peuvent éclater causant une blessure corporelle et des dommages.
 - **Ne pas laisser le chargeur à la pluie ou la neige.**
 - **Ne pas laisser l'eau ou tout liquide entrer dans le chargeur.**
 - **Tirez la fiche au lieu du cordon lorsque vous débranchez le chargeur.** Cela réduira le risque d'endommager la fiche et le cordon électriques.
 - **Assurez-vous de ne pas placer le cordon là où il pourrait faire trébucher les passants ou être endommagé de quelque façon que ce soit.**
 - **Ne pas utiliser une rallonge ou une barrette multiprise sauf nécessité absolue.** L'utilisation d'une rallonge ou d'une barrette multiprise inadéquate peut entraîner un risque d'incendie, un choc électrique ou une électrocution.
 - **Lors de l'utilisation d'un chargeur à l'extérieur, gardez-le toujours au sec et utilisez une rallonge ou une barrette multiprise appropriée pour l'extérieur.** L'utilisation d'un dispositif approprié pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
 - **Lors de l'utilisation d'une barrette multiprise, veillez à ce que la puissance de courant nominale ne soit pas dépassée par la somme des puissances nominales des appareils individuels.**
 - **Une rallonge doit avoir un calibre de fil (AWG ou calibre américain normalisé des fils) approprié pour la sécurité.** Plus le numéro de calibre du fil est petit, plus le cordon est lourd et par conséquent plus sa capacité est grande. Un cordon sous-dimensionné entraîne une chute de tension de secteur, provoquant une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant affiche la bonne taille à utiliser selon longueur totale des de toutes les rallonges branchées ensemble et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre le plus lourd suivant.
- Calibres minimums pour rallonges électriques**
- | Volts | | Longueur totale de la rallonge en pieds (mètres) | | | |
|------------------|-------------|--|-----------|----------------|------------|
| 120 V | | 25 (7,6) | 50 (15,2) | 100 (30,5) | 150 (45,7) |
| Ampérage nominal | | Calibrage américain normalisé des fils | | | |
| Plus de | Pas plus de | | | | |
| 0 | 6 | 18 | 16 | 16 | 14 |
| 6 | 10 | 18 | 16 | 14 | 12 |
| 10 | 12 | 16 | 16 | 14 | 12 |
| 12 | 16 | 14 | 12 | Non recommandé | |
- **Ne pas placer tout objet sur le dessus du chargeur ou placer le chargeur sur une surface molle qui pourrait bloquer les fentes de ventilation et entraîner une chaleur interne excessive.** Placez le chargeur loin de toute source de chaleur. Le chargeur est ventilé par les événements latéraux de gauche et de droite, adjacents au bloc marqué du logo « DEWALT » imprimé sur le couvercle supérieur.

- **Ne pas utiliser le chargeur avec un cordon endommagé.** Faites-les remplacer immédiatement.
- **Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il a été échappé ou est autrement endommagé de quelque façon que ce soit.** Apportez-le dans un centre de services autorisé.
- **Ne démontez pas le chargeur; apportez-le dans un centre de services autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire.** Un mauvais remontage peut entraîner un risque de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- **Le chargeur est conçu pour fonctionner sur une alimentation électrique domestique 120 V. Ne pas essayer de l'utiliser sur toute autre tension.** Cette consigne ne concerne pas le chargeur pour véhicule.
- **Les matières étrangères conductrices telles, mais sans s'y limiter, les poussières de meulage, les copeaux métalliques, la laine d'acier, le papier d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques devraient être éloignées des ouvertures du chargeur et des fentes de ventilation.**
- **Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation lorsqu'il n'y a aucun bloc-piles à l'intérieur.**
- **Le courant de sortie nominal de ce chargeur correspond à la puissance de charge maximum lorsqu'il est utilisé avec les bloc-piles DEWALT conçus pour charger à cette puissance.**

Charger une pile (Fig. B, C, R)

- REMARQUE :** afin d'assurer la performance et la durée de service maximales des blocs-piles au lithium-ion, chargez complètement le bloc-pile avant la première utilisation.
1. Branchez le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-piles.
 2. Insérez le bloc-piles **38** dans le chargeur en vous assurant qu'il est bien placé dans le chargeur. Le voyant rouge (chargement) clignotera à plusieurs reprises indiquant que le processus de chargement est commencé.
 3. Le voyant de clignotement du chargement de Stade 1 représente le processus de chargement qui charge la majorité de la capacité de la pile. Le voyant clignotant du chargement de Stade 2 représente le reste, ou le processus de chargement complémentaire, permettant à la pile d'atteindre sa pleine capacité.
 4. La fin de la charge de Stade 1 ou Stade 2 sera indiquée par le témoin demeurant allumé en continu. Le bloc-piles est complètement chargé lorsque les témoins de charge de Stade 1 et de Stade 2 restent allumés en permanence.
 5. Pour retirer le bloc-piles, appuyez sur le bouton de libération du bloc-piles **39**.
- Le chargeur ne charge pas un bloc-piles défectueux. Un chargeur qui ne s'allume pas peut indiquer un problème du chargeur ou un bloc-piles défectueux. Arrêtez de l'utiliser et apportez les deux articles dans un centre de service agréé.

- ⚠ AVERTISSEMENT :** chargez seulement le bloc-piles si la température de l'air est supérieure à 4,5 °C (40 °F) et inférieure à 40 °C (104 °F).
- Délai en cas de bloc chaud ou froid**
- Lorsque le chargeur détecte un bloc-piles qui est trop chaud ou trop froid, il démarre automatiquement le délai pour le bloc chaud/froid, suspendant la recharge jusqu'à ce que la température du bloc-piles ait atteint une température appropriée. Le chargeur passe alors automatiquement en

mode de chargement du bloc-piles. Cette fonction assure une durée de vie maximale du bloc-piles.

Un bloc-piles froid peut se charger à une vitesse plus lente qu'un bloc-piles chaud.

Le délai en cas de bloc chaud ou froid est indiqué par le témoin de gauche clignotant continuellement en rouge et le témoin de droite clignotant continuellement en jaune. Une fois que le bloc-piles aura atteint la température appropriée, le voyant jaune s'éteindra et le chargeur reprendra la procédure de chargement.

Chargeurs refroidis par ventilateur

Votre chargeur est équipé d'un ventilateur interne. Le ventilateur s'allume automatiquement lorsqu'un bloc-piles est mis en charge.

Ne jamais utiliser le chargeur si le ventilateur ne fonctionne pas bien ou si les fentes de ventilation sont obstruées. Empêcher les objets étrangers d'entrer à l'intérieur du chargeur.

Système de protection électronique

Les outils POWERSHIFT® sont conçus avec un système de protection électronique qui protège le bloc-piles contre une surcharge, une surchauffe et une décharge profonde. L'outil s'éteint automatiquement et le bloc-piles doit être rechargé.

Remarques importantes sur la charge

1. Une durée de service plus longue et une meilleure performance peuvent être obtenues si le bloc-piles est chargé lorsque la température de l'air se situe entre 18 °C et 24 °C (65 °F et 75 °F). NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5 °C (40 °F) ou au-dessus de 40 °C (104 °F). C'est important et cela préviendra les dommages graves au bloc-piles.

2. Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher durant le chargement. C'est un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après l'utilisation, évitez de placer le chargeur ou le bloc-piles dans un environnement chaud comme une remise en métal ou une remorque non isolée.

3. Si le bloc-piles ne se charge pas correctement :

- Vérifiez le fonctionnement de la prise en branchant une lampe ou un autre appareil;
- Vérifiez si la prise d'alimentation est connectée à un interrupteur d'éclairage qui s'éteint lorsque vous éteignez les lumières;
- Si les problèmes de chargement persistent, apportez l'outil, le bloc-piles et le chargeur dans votre centre de services local.
- Vous pouvez charger un bloc partiellement utilisé au moment désiré sans effet indésirable sur le bloc-piles.

Instructions de nettoyage du chargeur

⚠ AVERTISSEMENT : danger de choc électrique. Débranchez le chargeur de la prise CA avant de nettoyer. La saleté et la graisse peuvent être retirées des surfaces extérieures du chargeur à l'aide d'un linge ou d'une brosse souple non métallique. Ne pas utiliser d'eau ou de solution nettoyante.

Montage mural

Certains chargeurs DEWALT sont conçus pour pouvoir être installés au mur ou être placés verticalement sur une table ou une surface de travail. Pour le montage mural, placez le chargeur près d'une prise de courant et loin d'un coin ou d'autres obstructions qui peuvent nuire à la circulation

de l'air. Montez le chargeur en toute sécurité à l'aide de vis à bois extérieures de taille #10 au moins (achetées séparément) d'au moins 50,8 mm (2 po) de longueur avec tête de diamètre de 7 à 9 mm (0,28 à 0,35 po), vissées dans le bois par les trous de montage.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR UTILISATION ULTÉRIEURE

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez les blocs-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Montage et démontage d'un accessoire (Fig. D)

Cet outil utilise des mèches filetées et des adaptateurs qui se vissent directement sur la tige **26**.

- Choisissez la mèche appropriée pour le forage à sec ou à l'eau.
- Suivez les recommandations du fabricant de la mèche pour le montage de l'accessoire. Pour certaines tailles de mèches plus petites, vous aurez besoin d'un adaptateur de 1-1/4 po - 7 femelle à 5/8 po - 11 mâle pour monter la mèche sur la tige. Cet adaptateur est fourni avec la trousse de forage à 3 vitesses DCD150Z2 60 V MAX.
- Maintenez la tige à l'aide de la clé plate fournie **27** et serrez la mèche **28** en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé plate fournie par le client **46**.

⚠ AVERTISSEMENT : assurez-vous que l'ensemble est bien serré avant de commencer l'opération.

Fixation de la foreuse dans le support (Fig. A1, E-G)

⚠ AVERTISSEMENT : fixez toujours votre foreuse solidement pour éviter qu'elle ne bouge.

- Assurez-vous que le verrou du chariot **2** situé sur le côté gauche du chariot est enclenché.
 - Insérez la poignée d'alimentation **19** dans la fente située de part et d'autre du chariot du support de forage.
 - Tournez la poignée d'alimentation de manière à ce que la flèche **40** soit alignée avec l'icône de déverrouillage **41**.
 - Montez la foreuse sur le support en l'insérant dans le porte-foret **5**.
 - Pour garantir un engagement correct, tournez la poignée d'alimentation de sorte que la flèche **40** s'aligne sur la ligne **42** près de l'icône de verrouillage **43**.
- REMARQUE :** une force importante est nécessaire pour surmonter le cran d'arrêt lors du verrouillage de la foreuse dans le support de forage.

Montage du support (Fig. H-L)

⚠ AVERTISSEMENT : assurez-vous toujours que le support est solidement fixé à la surface.

Le support peut être monté verticalement (Fig. H) ou horizontalement (Fig. I) sur une surface telle qu'une porte ou un mur à l'aide d'un ancrage ou en le fixant par aspiration.

Montage du support à l'aide de l'ensemble de fixation recommandé (Fig. A1, J1, J2)

Un ensemble de fixation est nécessaire pour fixer le support aux surfaces en maçonnerie **24** (Fig. A2) ou en béton **23** (Fig. A2). Nous vous recommandons d'utiliser une cheville à enfoncer de 1/2 po **29**, une tige filetée de 1/2 po **30**, un

outil de pose de 1/2 po et un écrou de serrage **31** pour fixer la base du support. Cet ensemble de fixation est fourni avec le support.

1. Placez le support à l'endroit souhaité et marquez l'emplacement du trou de montage sur le mur.
 2. Percez un trou à l'endroit marqué. Nous vous recommandons d'utiliser la percussion rotative sans fil DCH293R2DH 1-1/8 po L-Shape SDS PLUS avec un foret de maçonnerie DW5471 5/8 po.
 - a. Dans le béton et la maçonnerie : 15,88 mm (5/8 po) de diamètre par 50,8 mm (2 po) de profondeur.
 3. Insérez la cheville à enfoncer **29** dans le trou et installez correctement la cheville à l'aide des instructions d'installation imprimées du fabricant (MPII).
 4. Tournez la tige filetée **30** dans l'ancrage à enfoncer.
 5. Placez le support au-dessus de l'ancrage et de la tige filetée. Nous vous recommandons de positionner le support de manière à ce qu'il soit aligné avec le repère de 12 po qui est indiqué sur la base du support, près de la fente d'ancrage.
- REMARQUE :** assurez-vous que la pile n'est pas fixée au support à ce moment-là.
6. Placez l'écrou de serrage **31** sur l'ancrage et serrez-le vers la base du support pour le fixer.

Montage du support avec la pompe à vide (Fig. K, L)

Une pompe à vide peut être utilisée pour fixer le support. Le vide créé dans la base maintient le support en position.

IMPORTANT : la pompe à vide doit générer un vide d'au moins -0,65 bar (zone verte) sur la jauge de base de vide **3**.

REMARQUE : aiguille du vacuomètre dans la zone verte : pression de vide correcte. Aiguille du vacuomètre dans la zone rouge : pression de vide inappropriée.

⚠ AVERTISSEMENT : cette application ne fonctionne que si le support est fixé sur une surface plane (béton nivelé) propre et exempte de débris et de copeaux. Dans le cas contraire, l'aspiration risque de chuter, entraînant la chute ou le déplacement du support.

1. Assurez-vous que les deux pièces du joint en caoutchouc sont propres et ne sont pas endommagées.

2. Insérez les deux pièces du joint en caoutchouc **25** dans les fentes **32** situées sous la base. Poussez fermement dans les fentes.

3. Positionnez le support.

IMPORTANT : pour le montage horizontal par aspiration, le support doit être fixé à l'aide d'un ensemble d'ancrage secondaire. Reportez-vous à la section **Montage du support à l'aide de l'ensemble de fixation** pour obtenir des instructions sur la manière d'installer correctement l'ensemble de fixation.

4. Desserrez les boulons de stabilisation **14** jusqu'à ce que les extrémités soient au-dessus de la surface inférieure de la base.

5. Raccordez le tuyau de la pompe à vide au point de connexion **34**.

6. Mettez la pompe à vide en marche. Maintenez la pompe en marche aussi longtemps que l'exige l'application.

REMARQUE : le diamètre maximum de la mèche qui peut être utilisée avec le montage sous vide est de 162 mm (6 po) pour les applications humides dans le béton.

7. Pour relâcher la pression, appuyez sur la vanne de relâchement de la pression **50**.

Réglage du support (Fig. A1)

1. Vérifiez si le support est de niveau en utilisant l'un des niveaux à bulle.

a. Utilisez le niveau à bulle **10** pour les applications verticales.

b. Utilisez le niveau à bulle **11** pour les applications horizontales.

2. Si un réglage est nécessaire, procédez comme suit :

3. Tournez les boulons de stabilisation **14** un par un jusqu'à ce que le support soit de niveau. Ajustez tous les boulons jusqu'à ce que chacun d'entre eux soit en contact avec la surface à forer et que le support soit à niveau et ne bascule pas.

REMARQUE : ne vous servez pas des boulons de stabilisation comme points de levage.

Réglage de l'angle de forage (Fig. A1, N-P)

La colonne peut être inclinée pour faciliter les applications de forage en pente. L'échelle **7** représente les angles jusqu'à 45° et peut également forer en sens inverse jusqu'à -15°.

1. Assurez-vous que la pile a été retirée et que le trépan est sorti du trou.

2. Retirez la goupille de verrouillage à cliquet **44**.

3. Utilisez la poignée à cliquet pour le forage angulaire **17** pour régler l'angle souhaité, soit vers l'avant jusqu'à -15°, soit vers l'arrière jusqu'à 45°.

4. Poussez la goupille de verrouillage à cliquet vers l'intérieur pour verrouiller la position angulaire.

Après utilisation, remettez le support en position droite.

Montage et démontage de la poignée d'alimentation (Fig. A1, Q)

La poignée d'alimentation à dégagement rapide **4** peut être montée en une seule opération à gauche et à droite du support.

1. Alignez l'entraînement carré mâle dans la poignée d'alimentation avec l'entraînement carré femelle dans la fente **20**.

2. Poussez la poignée sur l'arbre.

Pour retirer la poignée d'alimentation du support, tirez vers l'arrière sur le blocage rapide **37** et tirez la poignée d'alimentation vers l'extérieur.

Réglage du chariot (Fig. A1, S)

Après une utilisation répétée, le chariot peut se détacher. Pour régler le jeu, procédez comme suit :

1. Serrez le couvercle d'entraînement **22** selon les besoins.

2. Vérifiez le mouvement de montée et de descente du chariot.

Réglage de la friction (Fig. A1)

⚠ ATTENTION : veillez à ne pas réduire la friction trop rapidement, car le chariot pourrait tomber brusquement. N'effectuez PAS de réglage pendant le forage.

Le bouton de friction **12** est utilisé pour augmenter ou diminuer la friction du mécanisme du chariot sur le mât.

1. Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la friction.

2. Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la friction.

Montage et démontage de la trousse de roues (Fig. M)

Pour installer les roues

1. Alignez les boulons **33** de la trousse de roues sur les fentes **34** de la base du support.
2. Utilisez une clé hexagonale 5/16 po pour tourner les boulons de la trousse de roues **9** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au couple de serrage souhaité.

Pour retirer les roues

1. Utilisez une clé hexagonale 5/16 po pour tourner les boulons de la trousse de roues dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils soient desserrés.
2. Une fois les roues desserrées, soulevez-les et retirez-les de la base du support.

Avant d'utiliser

- Assurez-vous que le support est bien fixé.
- Montez l'accessoire approprié.
- Vérifiez la friction du chariot.
- Marquez l'endroit où le trou doit être percé.

FONCTIONNEMENT

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des fixations ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Installer et retirer le bloc-piles (Fig. R)

▲ AVERTISSEMENT : assurez-vous que l'outil/appareil est en position d'arrêt avant d'insérer le bloc-piles.

REMARQUE : pour de meilleurs résultats, assurez-vous que le bloc-piles est entièrement chargé.

1. Pour installer le bloc-piles **38** dans le support, alignez le bloc-piles sur les rails et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il soit fermement installé dans le support et assurez-vous qu'il ne se désengage pas.
2. Pour retirer le bloc-piles du support, appuyez sur le bouton de libération du bloc-piles **39** et tirez fermement le bloc-piles hors du support. Insérez-le dans le chargeur comme indiqué dans la section du chargeur du présent manuel.

Déverrouillage et verrouillage du chariot (Fig. A1, S)

▲ AVERTISSEMENT : verrouillez toujours le chariot lorsque le dispositif n'est pas utilisé.

▲ AVERTISSEMENT : assurez-vous que la poignée d'alimentation est installée et qu'elle est bien maintenue. Le bouton de verrouillage du chariot **2** permet de bloquer le chariot **1** du support dans une position.

1. Pour déverrouiller le chariot **1**, tirez sur le bouton de verrouillage du chariot.
2. Tournez la poignée d'alimentation **4** jusqu'à ce que l'arbre de verrouillage passe dans le trou **45** de la colonne et saute en place.
3. Poussez le bouton de verrouillage du chariot vers l'intérieur pour verrouiller le chariot en place.

Conseils généraux pour le forage avec des mèches diamantées

▲ AVERTISSEMENT : suivez les recommandations du fabricant ou de la mèche pour l'utilisation de l'accessoire.

REMARQUE : l'utilisation d'un foret de centrage n'est pas nécessaire lors du forage à l'aide d'un support.

- Saisissez la poignée d'alimentation.
- Déverrouillez le chariot.
- Mettez en marche le moteur de la foreuse en mode continu.
- Introduisez lentement l'accessoire dans la pièce à l'aide de la poignée d'alimentation.
- Au début de la coupe, appliquez une légère pression pour permettre à l'accessoire d'effectuer la rainure initiale.
- Continuez à appliquer une pression suffisante pour obtenir une coupe progressive et régulière. Ne forcez pas. Relâchez lorsque l'indicateur de charge lourde est activé.
- Faites très attention lorsque l'accessoire est sur le point de percer la surface pour éviter les éclats.
- Éteignez toujours la foreuse lorsque le travail est terminé et avant de retirer la pile.
- Après utilisation, déplacez le chariot vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Reportez-vous à la section **Déverrouillage et verrouillage du chariot**.

Transport (Fig. A1)

▲ AVERTISSEMENT : transportez toujours le support avec le chariot verrouillé.

▲ AVERTISSEMENT : ne transportez pas le support avec une pile installée.

Les roues amovibles **9** ont été prévues pour faciliter le transport.

ENTRETIEN

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le blocs-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Votre chariot DEWALT a été conçu pour fonctionner sur une longue période avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement satisfaisant continu dépend de l'entretien approprié et d'un nettoyage régulier de l'outil.

Nettoyage

▲ AVERTISSEMENT : enlever les saletés et la poussière hors des événements au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.

▲ AVERTISSEMENT : ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

- Essuyez les crans de la poignée de la roue à rochet **17** avec une brosse souple ou un chiffon sec.
- Le cache du manomètre à vide **3** doit être propre pour pouvoir voir l'aiguille du manomètre.

Dégagement de la course d'alimentation (Fig. T)

La course d'alimentation doit être nettoyée périodiquement pour garantir un fonctionnement sans heurts.

- 1. Levez le chariot dans la position la plus haute possible.
- 2. Nettoyez la crémaillère 36 à l'aide d'une brosse molle ou d'un chiffon sec.

Accessoires

▲ AVERTISSEMENT : les accessoires autres que DeWALT n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par DeWALT doivent être utilisés avec ce produit.

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire, contactez DeWALT. Appelez au 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258) ou consultez notre site web : www.dewalt.com.

Outil DeWALT Tool Connect™ (Fig. U)

Accessoire en option (acheté séparément)

▲ AVERTISSEMENT : lisez le manuel d'instructions de la balise DeWALT Tool Connect™.

▲ AVERTISSEMENT : retirez le bloc-piles avant d'installer la balise DeWALT Tool Connect™.

▲ AVERTISSEMENT : lorsque vous installez ou remplacez balise DeWALT Tool Connect™, utilisez seulement les vis fournies. Assurez-vous que les vis sont bien serrées.

Votre outil est muni de trous 47 et de fixations de montage 48 pour l'installation de DeWALT Tool Connect™ 49. Vous aurez besoin d'une extrémité de mèche à tête cruciforme pour installer la balise. Le couple de vissage doit se situer entre 7,1 à 10,6-po lb (0,8 et 1,2 Nm). La balise DeWALT Tool Connect™ est conçue pour suivre et localiser les outils électriques professionnels, les équipements, les machines et autres matériels en utilisant l'application DeWALT Site Manager**. Pour une installation et une intégration appropriées de la balise DeWALT Tool Connect™, reportez-vous au manuel de la balise DeWALT Tool Connect™.

Pour en savoir plus, consultez le site : www.Dewalt.com/en-us/jobsite-solutions/tool-connect.

** L'application DeWALT Site Manager est régie des conditions générales séparées qui peuvent être consultées par l'application mobile ou Internet. Des frais d'abonnement supplémentaires et des frais de données de tiers peuvent s'appliquer.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables. Le chargeur ou le bloc-piles ne comportent aucune pièce réparable.

▲ AVERTISSEMENT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine DeWALT ou un centre de réparation agréé DeWALT. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.

Inscrivez-vous en ligne sur www.dewalt.com/account-login.

Garantie limitée de trois ans

Pour connaître les conditions de la garantie, consultez www.dewalt.com/support/warranty.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : Service à la clientèle chez DeWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258).

AMÉRIQUE LATINE : la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique Latine. Pour les produits vendus en Amérique Latine, consultez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets à propos de la garantie.

REEMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES

D'AVERTISSEMENT : si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, appelez le 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258) pour un remplacement gratuit.

Données techniques

Tension	V	60*
Pression d'eau maximale	bar	3
Pompe à vide	PSI	-10,8
Poids	lb (kg)	40,0 (18,2)

Dépannage

Si votre support de foreuse semble ne pas fonctionner correctement, suivez les instructions ci-dessous. Si cela ne résout pas le problème, veuillez contacter votre agent de réparation.

Problème	Solution
Chariot desserré	1. Utilisez une clé hexagonale 3/8 po pour serrer le chariot sur le mât dans la fente située sur le côté droit.
Foret coincé lors de l'utilisation du support	1. Retirez la pile de la foreuse. 2. Retirez la foreuse du support (en ouvrant le mécanisme de verrouillage). 3. Désengagez la foreuse du support en déplaçant la partie élévatrice vers le bas. 4. Retirez le support de la zone. 5. Utilisez des clés pour libérer la tige de la foreuse. 6. Tournez la tige tant qu'elle est détachée du foret. 7. Placez la foreuse et la pile dans un endroit sûr et sec. 8. Retirez le foret du trou.
La fonction de vide ne fonctionne pas	1. Desserrez les boulons du stabilisateur jusqu'à ce que les extrémités soient au-dessus de la surface inférieure de la base. 2. Montez sur la base ou appliquez une pression sur la base.



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de este manual, incluyendo las secciones sobre la batería y el cargador proporcionadas en un manual original de la herramienta o en el manual de Baterías y Cargadores por separado. Los manuales se pueden obtener poniéndose en contacto con el Servicio de atención al cliente como se describe en otra parte de este manual. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

▲ **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

▲ **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

▲ **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

▲ (Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad**.

Uso Pretendido

Su soporte de perforación de núcleos de 6,375 PULG. DCPS151 POWERSHIFT® DeWALT ha sido diseñado para extender las capacidades de su Taladro de núcleo de 3 velocidades 60V MAX DCD150 DeWALT. El soporte permite su instalación tanto en aplicaciones verticales como horizontales. Al establecer ángulos que van desde -15° a 45°, el soporte también se puede utilizar en aplicaciones en pendiente.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.

b) **No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

c) **Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

2) Seguridad Eléctrica

a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b) **Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) **Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.

f) **Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad Personal

a) **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.

b) **Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.

c) **Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.

d) **Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.

e) **No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de**

las piezas en movimiento. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

h) **No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.

4) Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.

b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, o paquete si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.

d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.

e) **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

h) **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Uso y Mantenimiento de la Herramienta con Baterías

a) **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete

de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.

b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.

c) **Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro.** Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.

d) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.** El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.

e) **No use un paquete de batería o herramienta que estén dañados o modificados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.

f) **No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.

g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

6) Mantenimiento

a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

b) **Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados.** El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

Instrucciones de seguridad para todas las operaciones

- **Use protección para los oídos.** La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.

- **Use las manijas auxiliares suministradas con la herramienta.** La pérdida de control puede causar lesiones personales.

- **Asegure la herramienta correctamente antes de usarla.** Esta herramienta produce un alto torque de salida y, sin sujetar correctamente la herramienta durante el funcionamiento, puede producirse una pérdida de control que puede ocasionar lesiones personales.

- **Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de sujeción aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda hacer contacto con cableado oculto o su propio cable.** Los accesorios de corte que hagan contacto con cable "vivo" pueden tener partes de metal expuestas de la herramienta "viva" y podrían dar al operador una descarga eléctrica.

Instrucciones de seguridad al usar brocas largas

- **Nunca opere a mayor velocidad que la velocidad máxima de la broca.** A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se permite que gire libremente sin entrar en contacto con la pieza de trabajo, lo que ocasionaría lesiones personales.
- **Siempre comience a taladrar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo.** A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se permite que gire libremente sin entrar en contacto con la pieza de trabajo, lo que ocasionaría lesiones personales.
- **Aplique presión sólo en línea recta con la broca y no aplique una presión excesiva.** Las brocas pueden doblarse y causar roturas o pérdida de control, lo que puede ocasionar lesiones personales.

Advertencias de seguridad de taladro de diamante

a) **Cuando realice perforaciones que requieran el uso de agua, dirija el agua lejos del área de trabajo del operador o use un dispositivo de recolección de líquidos.** Estas medidas de precaución mantienen seca el área de trabajo del operador y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

b) **Opere la herramienta eléctrica por las superficies de sujeción aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda tener contacto con cableado oculto o su propio cable.** Los accesorios de corte que hagan contacto con cable "vivo" pueden tener partes de metal expuestas de la herramienta eléctrica "viva" y podrían dar al operador una descarga eléctrica.

c) **Utilice protección auditiva cuando realice perforaciones con diamante.** La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.

d) **Cuando la broca esté atascada, deje de aplicar presión hacia abajo y apague la herramienta.** Investigue y tome acciones correctivas para eliminar la causa del atasco de la broca.

e) **Al volver a arrancar un taladro de diamante en la pieza de trabajo, verifique que la broca gire libremente antes de comenzar.** Si la broca está atascada, es posible que no arranque, sobrecargue la herramienta o haga que el taladro de diamante se suelte de la pieza de trabajo.

f) **Al asegurar el soporte de perforación con anclajes y sujetadores a la pieza de trabajo, asegúrese que el anclaje utilizado sea capaz de sostener y sujetar la máquina durante el uso.** Si la pieza de trabajo es débil o porosa, el anclaje puede salirse y provocar que el soporte del taladro se suelte de la pieza de trabajo.

g) **Cuando fije el soporte de taladro con una ventosa a la pieza de trabajo, instale la ventosa sobre una superficie lisa, limpia y no porosa. No la fije a superficies laminadas como baldosas y revestimientos compuestos.** Si la pieza de trabajo no es lisa, plana o no está bien fijada, la ventosa puede desprenderse de la pieza de trabajo.

h) **Asegúrese que haya suficiente vacío antes y durante la perforación.** Si el vacío es insuficiente, la ventosa puede soltarse de la pieza de trabajo.

i) **Nunca realice perforaciones con la máquina asegurada únicamente por la ventosa, excepto cuando taladre hacia abajo.** Si se pierde el vacío, la ventosa se soltará de la pieza de trabajo.

j) **Al perforar paredes o techos, asegúrese de proteger a las personas y al área de trabajo del otro lado.** La broca

puede extenderse a través del orificio o el núcleo puede caerse por el otro lado.

k) **No utilice esta herramienta para perforaciones aéreas con suministro de agua.** La entrada de agua en la herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

• **Use gafas de seguridad u otra protección para los ojos.**

Las operaciones de perforación pueden causar que vuelen rebabas. Las partículas expulsadas pueden causar daño permanente a los ojos.

• **Las brocas, las herramientas y el área de perforación se calientan durante la operación.** Use guantes cuando los toque.

• Utilice el taladro bajo supervisión constante.

• Asegúrese de no cortar tuberías de electricidad, gas o agua. Utilice sistemas de detección antes de perforar.

• Asegúrese que el accesorio de corte esté instalado correctamente.

• Verifique todos los tornillos y apriételos firmemente antes de usar la máquina.

• Al perforar hacia abajo, asegúrese que el núcleo pueda caer de forma segura sin herir a nadie que esté debajo.

• Sólo se permite perforar hacia abajo, horizontalmente y por encima (hacia arriba). Si realiza perforación aérea (hacia arriba), NO SE PERMITE el uso de enfriamiento por agua.

• Inspeccione el taladro de núcleo antes de cada uso. No utilice el taladro de núcleo si hay algún defecto en el interruptor del gatillo o en cualquier parte del alojamiento. Solicite que reparen el taladro de núcleo por un técnico de reparación autorizado.

• No utilice el taladro de núcleo en un lugar húmedo o mojado.

• Apague el taladro de núcleo inmediatamente si hay alguna fuga de agua.

• Después de interrumpir el corte, no encienda hasta que la broca pueda girar libremente.

• Apague siempre el interruptor para evitar que el taladro de núcleo arranque accidentalmente.

TENGA EN CUENTA este procedimiento, especialmente después de que se interrumpa el suministro eléctrico.

• Se recomienda montar el taladro de núcleo sobre un soporte para aumentar la comodidad del usuario y reducir el riesgo de lesiones.

• En caso de que la broca se atasque, desconecte el taladro de núcleo de la fuente de alimentación y elimine el motivo del atasco antes de volver a encender el taladro de núcleo.

Perforación en seco

• La perforación en seco es adecuada para mampostería (ladrillos, CMU).

• Utilice siempre un extractor de polvo adecuado.

• Utilice siempre brocas diseñadas para el tipo de perforación. Brocas para núcleos húmedas para perforación en húmedo y brocas para núcleos secas para perforación en seco.

• No utilice el taladro de núcleo manual con brocas de más de 100 mm (3,9").

• Monte siempre el taladro de núcleo sobre un soporte cuando taladre orificios de más de 100 mm (3,9").

• Use una mascarilla contra el polvo cuando realice cortes en seco.

Perforación húmeda

• La perforación en húmedo es adecuada para piedra y concreto.

- Utilice siempre un dispositivo de enfriamiento por agua.
- Utilice siempre brocas de núcleo diseñadas para perforación húmeda.
- La presión máxima del agua es de 3 bar (43.5 psi). Utilice una válvula de alivio de presión en caso de una presión de agua más alta.
- Utilice únicamente agua pura del grifo para enfriar.
- Evite que entre agua en el motor u otros componentes eléctricos.

Operación segura para soportes estacionarios

- Una máquina ensamblada incorrectamente puede provocar una situación peligrosa. Fije con cuidado la broca para núcleo en el soporte y compruebe que el sujetador del soporte esté asegurado.
- Al fijar el soporte a la pared mediante un dispositivo de vacío, también deberá asegurar el soporte con un juego de anclajes. No fije el soporte a la pared utilizando únicamente el dispositivo de vacío.
- Verifique la superficie donde se fijará el soporte de perforación, superficies irregulares (rugosas) pueden reducir significativamente la efectividad del sistema de succión. Cuando la base de vacío se monta en el sustrato, es posible que se desprenda parte de la superficie recubierta o laminada mientras se succiona.
- No opere el taladro si la bomba de vacío no puede producir un vacío de por lo menos -0.65 bar (19.2 inHg) (zona verde) en el medidor de vacío de la base. No opere el taladro si la aguja del medidor está en la zona roja.
- No opere el soporte con el dispositivo de vacío si el indicador de vacío no funciona correctamente.
- No utilice brocas con un diámetro superior a 6-3/8" (162 mm) en esta aplicación.

Instrucciones adicionales para uso en posición estacionaria

Precauciones de seguridad

- Situación peligrosa por piezas rotas. Siempre revise las brocas antes de usarlas. Nunca utilice brocas de perforación deformadas o dañadas.
- Uso de herramientas de corte no recomendadas, que pueden provocar lesiones por pérdida de control. Utilice únicamente brocas perforadoras diseñadas para esta herramienta y tenga en cuenta el diámetro y la longitud mínimos y máximos de dichas brocas para núcleos.
- La sujeción y el posicionamiento incorrectos de la broca de núcleos pueden provocar situaciones peligrosas debido a piezas rotas y expulsadas de la broca de núcleos. Asegúrese que la broca esté montada y ajustada correctamente. Apriete la broca con un par de apriete suficiente.
- Utilice siempre equipo de protección (EPP) adecuado, como:
 - Protección auditiva, para reducir el riesgo de pérdida auditiva inducida
 - Guantes al manipular brocas o material rugoso para reducir lesiones por bordes afilados
 - Gafas de seguridad, para prevenir lesiones por partículas voladoras
 - Calzado antideslizante, para prevenir lesiones provocadas por superficies resbaladizas
- Situación peligrosa por formación de polvo al perforar sin suministro de agua. Utilice un dispositivo de extracción de polvo, si lo hubiera, o por lo menos una máscara antipolvo. Siga las pautas de OSHA.

Instrucciones de seguridad

Observe las normas de seguridad del manual de instrucciones del taladro de núcleo que se va a conectar a este accesorio. Observe también las normas de seguridad adicionales aplicables. Lea las siguientes instrucciones de seguridad antes de intentar utilizar este producto. ¡Guarde estas instrucciones en un lugar seguro!

General

1. Mantenga el área de trabajo limpia. Las áreas y bancos abarrotados pueden causar accidentes.
2. Mantenga a los niños alejados. No permita que niños estén en contacto con la herramienta o su accesorio. Mantenga a todas las personas alejadas del área de trabajo.
3. Vístase apropiadamente. No use ropa holgada o joyería. Pueden quedar atrapados en las partes móviles. Utilice preferentemente guantes de hule y calzado antideslizante cuando trabaje al aire libre. Use una cobertura protectora para el cabello para mantener el cabello largo alejado.
4. Utilice gafas de seguridad. Utilice también una careta o mascarilla contra el polvo en caso de que las operaciones produzcan polvo o partículas voladoras.
5. Tenga cuidado con la presión sonora máxima. Tome las medidas adecuadas para la protección de los oídos si se excede la presión sonora de 85 dB(A).
6. Manténgase alerta. Observe lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No opere la herramienta cuando esté cansado.
7. Use la herramienta correcta. El uso pretendido se describe en este manual de instrucciones. No fuerce herramientas o accesorios pequeños para hacer el trabajo de una herramienta de servicio pesado. La herramienta hará el trabajo mejor y con más seguridad en la velocidad para la que está diseñada. ¡Advertencia! El uso de cualquier accesorio o conexión o el desempeño de cualquier operación con esta herramienta, diferentes a los recomendados en este manual de instrucciones, pueden presentar un riesgo de lesiones personales.
8. Solicite que un agente de reparación autorizado de DEWALT repare el accesorio de su herramienta eléctrica ya que la reparación es una cuestión de precisión y habilidad, llévelo siempre a su agente de reparación autorizado de DEWALT.

Información de seguridad adicional

▲ ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.

▲ ADVERTENCIA: SIEMPRE use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

▲ ADVERTENCIA: Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo a partir de pinturas a base de plomo,

- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- **No se pare sobre la base durante la operación de la herramienta.** Fíjela con un anclaje o soporte de vacío.
- **Retire la batería del taladro de núcleo y del soporte antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardarlo entre usos.**
- **Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.
- **Utilice la fuente de agua adecuada o un extractor de polvo para eliminar la gran mayoría del polvo estático y transportado por el aire.** La falla en retirar el polvo estático y transportado por aire podría contaminar el ambiente de trabajo y presentar un riesgo de salud mayor al operador y personas en las cercanías.
- **Cuando realice perforaciones montadas en un equipo, fije el soporte al sustrato utilizando un anclaje o un soporte de vacío.** Sostener el trabajo a mano o contra su cuerpo es inestable y puede guiar a la pérdida de control y lesiones.
- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	voltios		Construcción Clase II
Hz	hertz		(aislamiento doble)
min	minutos	n ₀	sin carga velocidad
— = — o CD	corriente directa	n	velocidad nominal
	Construcción Clase I (conectada a tierra)	PSI	libras por pulgada cuadrada
... /min	por minuto		terminal de tierra
BPM	golpes por minuto		símbolo de alerta de seguridad
IPM	impactos por minuto		radiación visible—no mirar directamente a la luz
OPM	oscilaciones por minuto		usar protección respiratoria
RPM	revoluciones por minuto		usar protección para los ojos
sfpm	pies de superficie por minuto		usar protección auditiva
SPM	carreras por minuto		lea toda la documentación
A	amperios		no exponga a la lluvia
W	watts		
Wh	watt horas		
Ah	amperios hora		
~ o CA	corriente alterna		
⎓ o CA/CD	corriente alterna o directa		

Baterías y Cargadores

El paquete de batería no está completamente cargado cuando se retira del cartón. Antes de usar la batería y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad y luego siga los procedimientos de carga descritos. Cuando solicite paquetes de baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Instrucciones de seguridad importantes para todos los paquetes de batería

▲ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

- **Use herramientas eléctricas únicamente con los paquetes de batería designados específicamente.** El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- **Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto.** Si ocurre contacto accidentalmente, lave con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- **No cargue o use el paquete de batería en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar el paquete de batería del cargador puede encender el polvo y los vapores.
- **NUNCA fuerce el paquete de batería dentro del cargador o la herramienta. NO modifique el paquete de batería en ninguna forma para instalarlo en un cargador no compatible ya que el paquete de batería se puede romper causando lesiones personales serias.**
- **Cargue los paquetes de batería sólo en cargadores DEWALT.**
- **NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.**
- **NO permita que agua o ningún otro líquido entre al paquete de batería.**
- **No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 104 °F (40 °C) (como cobertizos exteriores o edificios de metal en verano).** Para obtener la mejor vida útil, guarde los paquetes de baterías en un lugar fresco y seco.
- **NOTA: No guarde los paquetes de baterías en una herramienta con el interruptor de gatillo bloqueado. Nunca sujete con cinta el interruptor de gatillo en la posición ON.**
- **Pida que el servicio sea realizado por una persona de reparación calificada usando únicamente partes de reemplazo idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- **No incinere el paquete de batería incluso si está dañado severamente o está completamente agotada.** El paquete de batería pueden explotar en el fuego. Se crean humos y materiales tóxicos cuando se queman los paquetes de baterías de ion de litio.

• **No exponga un paquete de batería o aparato a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura mayor a 265 °F (130 °C) puede causar una explosión.

• **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

• **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato el área con jabón suave y agua.**

Si el líquido de la batería entra en los ojos, enjuague con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que desaparezca la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

• **El contenido de las celdas de batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.

• **El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.**

• **Nunca intente abrir el paquete de baterías por ninguna razón. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la inserte en el cargador o la herramienta.**

No aplaste, deje caer o dañe el paquete de la batería. No use un paquete de baterías o cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya dejado caer, se haya aplastado o dañado de cualquier manera (por ej., perforado con un clavo, golpeado con un martillo). Comuníquese con su centro de servicio o distribuidor DEWALT para devolver paquetes de baterías dañados.

• **No use un paquete de batería o herramienta que estén dañados o modificados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.

• **No modifique ni intente reparar el paquete de baterías, excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.**

• **Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto.** Si ocurre contacto, lave con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

• **Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de una terminal a la otra.** Poner en corto las terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

Recomendaciones de almacenamiento

El mejor lugar de almacenamiento es aquel que es fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del exceso de calor o frío. Guarde la batería completamente cargada fuera del cargador o herramienta para una vida útil óptima.

Instrucciones de limpieza de paquete de batería

La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior del paquete de batería con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.

Paquetes de baterías de indicador de combustible (Fig. B)

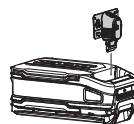
Algunos paquetes de batería incluyen un indicador de combustible. Cuando se presiona y sostiene el botón de indicador de combustible, las luces LED indicarán el nivel de carga aproximado restante. Éste no indica la funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variación en base a los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

Transporte

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de Incendio. No guarde, transporte, o lleve el paquete de batería de forma que objetos de metal puedan tener contacto con las terminales expuestas de la batería. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juego de productos, cajones, etc., con clavos sueltos, tornillos, llaves, monedas, herramientas manuales, etc. Al transportar paquetes de baterías individuales, asegúrese que las terminales de la batería estén protegidas y bien aisladas de materiales que puedan entrar en contacto con ellas y causar un cortocircuito. **NOTA:** Los paquetes de batería de ion de litio no se deben colocar en equipaje de mano en aviones y se deben proteger adecuadamente contra corto circuito si están en el equipaje registrado.

Envío de Paquete de batería DEWALT POWERSHIFT®

Su paquete de batería DEWALT POWERSHIFT® de 600 Wh o menos tiene una tarjeta de envío que se debe usar cuando se envíe el paquete de batería.



Adjunte la tarjeta al paquete de batería para alistarlo para envío. Esto convierte el paquete de batería en tres baterías de separadas. Las tres baterías tienen la clasificación de Watt horas etiquetada como "Embarque" en el paquete de batería para envíos terrestres en EUA. Si se envía sin la tarjeta, el paquete es una batería en la clasificación de Watts hora indicada al lado de "Uso".

Ejemplo de etiqueta de paquete de batería:

USO: 554 Wh ENVÍO: 3 x 184.5 Wh

En este ejemplo, el paquete de batería es tres baterías con 184.5 Watts hora cada una cuando se usa la tarjeta. De otra manera, el paquete de batería es una batería de 554 Watts hora.

Reciclaje de baterías

Es importante reciclar las baterías de iones de litio al final de su vida útil, ya que contienen materiales valiosos que pueden reutilizarse para nuevos fines. No deseche las baterías de iones de litio a la basura, ya que pueden aplastarse y provocar un incendio durante el procesamiento. Las baterías que se suministran con este equipo se consideran "Baterías de alta energía", lo que significa que tienen una energía superior a 300 Wh y deben reciclarse en un programa diferente al de otros paquetes de baterías recargables de menor energía. Consulte el siguiente sitio web para obtener más información sobre el reciclaje de baterías: dewalt.com/high-energy-battery-info.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA TODOS LOS CARGADORES DE BATERÍA

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el cargador de batería, paquete de la batería y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

• **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES** - Este manual contiene importantes instrucciones de seguridad y operación para cargadores de batería DEWALT.

• **Antes de usar el cargador de batería, lea todas las instrucciones y marcas de precaución sobre el cargador de batería, la batería y el producto que usa la batería.**

• **Para reducir el riesgo de lesiones, cargue únicamente baterías de ion de litio serie DCBPS DEWALT.** Otros tipos de baterías pueden explotar y causar daños y lesiones personales.

• **No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.**

• **NO permita que agua o ningún otro líquido entre al cargador.**

• **Jale por el enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.** Esto reducirá el riesgo de daños al enchufe y cable eléctricos.

• **Asegúrese que el cable esté ubicado de forma que no se pueda pisar, provoque tropiezos, o de otra forma esté sujeto a daño o esfuerzo.**

• **No use un cable de extensión o una regleta a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable de extensión o regleta inadecuados podría resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.

• **Cuando opere un cargador al aire libre, proporcione siempre un lugar seco y use un cable de extensión o regleta adecuados para uso en exteriores.** El uso de un dispositivo adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

• **Cuando utilice una regleta, asegúrese que su clasificación actual no sea excedida por la suma de las clasificaciones actuales del dispositivo individual.**

• **Un cable de extensión debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o American Wire Gauge) por seguridad.**

Cuanto menor es el número de calibre del cable, el cable será más pesado y por lo tanto su capacidad. Un cable de tamaño inferior causará una caída en el voltaje en línea que resulta en una pérdida de energía y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud total de todos los cables de extensión juntos, y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente.

Calibre mínimo para juegos de cable

Voltios		Longitud total de cable en pies (metros)			
120 V		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
Clasificación de amperes		American Wire Gauge			
Mayor a	No mayor a				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No recomendado	

• **No coloque ningún objeto encima del cargador ni coloque el cargador sobre una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar**

un calor interno excesivo. Coloque el cargador en una posición lejos de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de las rejillas de ventilación laterales izquierda y derecha adyacentes al logotipo "DEWALT" impreso en la cubierta superior.

• **No opere el cargador con un cable o enchufe dañado.** Solicite que los reemplacen de inmediato.

• **No opere el cargador si recibió un golpe fuerte, se dejó caer o se dañó de cualquier manera.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.

• **No desensamble el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando se requiera servicio o reparación.** El reensamble incorrecto puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.

• **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar de 120V. No intente usarlo en ningún otro voltaje.** Esto no aplica al cargador de vehículos.

• **Los materiales extraños de naturaleza conductiva tales como, pero sin limitarse a, polvo de pulido, rebabas de metal, lana de acero, papel aluminio, o cualquier acumulación de partículas metálicas se deben mantener alejados de las cavidades y ranuras de ventilación del cargador.**

• **Siempre desconecte el cargador del suministro de energía cuando no haya paquete de baterías en la cavidad.**

• **La corriente de salida nominal para este cargador es la velocidad de carga máxima cuando se usa con paquetes de baterías DEWALT diseñados para cargar a esta velocidad.**

Carga de la Batería (Fig. B, C, R)

NOTA: Para garantizar el máximo desempeño y la vida útil de los paquetes de baterías de iones de litio, cargue la batería por completo antes del primer uso.

1. Conecte el cargador en un tomacorriente apropiado antes de insertar el paquete de batería.

2. Inserte el paquete de batería **38** en el cargador, asegurándose que el paquete de batería esté completamente asentado en el cargador. La luz roja (carga) parpadeará repetidamente indicando que el proceso de carga ha comenzado.

3. El indicador de parpadeo de carga Etapa 1 representa el proceso de carga que carga la mayoría de la capacidad de la batería. El indicador de parpadeo de carga Etapa 2 representa el resto, o proceso de carga de relleno, para que la batería alcance su máxima capacidad.

4. La terminación de la carga para Etapa 1 y Etapa 2 se indicará por la luz de la etapa que permanece encendida continuamente. El paquete de batería está completamente cargado cuando las luces de carga de Etapa 1 y Etapa 2 permanecen encendidas continuamente.

5. Para retirar el paquete de batería, presione el botón de liberación de la batería **39**.

El cargador no cargará una batería defectuosa. Un cargador que se niega a iluminarse podría indicar un problema con el cargador o un paquete de batería defectuoso. Suspenda el uso y lleve ambos a un centro de servicio autorizado.

⚠ ADVERTENCIA: Sólo cargue cuando la temperatura de la batería sea mayor a 4,5 °C (40 °F) y menor a 40 °C (104 °F).

Demora de Paquete Caliente/Frío

Cuando el cargador detecta un paquete de batería que esté demasiado caliente o demasiado fría, comienza automáticamente una Demora de Paquete Caliente/Frío, suspendiendo la carga hasta que el paquete de batería alcance una temperatura apropiada. El cargador cambia automáticamente al modo de carga del paquete. Esta característica garantiza la vida máxima del paquete de batería.

Un paquete de batería frío puede cargar a un ritmo más lento que un paquete de batería caliente.

La demora de paquete caliente/frío se indicará por la luz indicadora izquierda que parpadea continuamente en rojo y la luz indicadora derecha encendida continuamente en amarillo. Una vez que la batería haya alcanzado la temperatura adecuada, la luz amarilla se apagará y el cargador reanudará el proceso de carga.

Cargadores Enfriados por Ventilador

Sus cargadores están equipados con un ventilador interno. El ventilador se encenderá automáticamente cuando se cargue el paquete de batería.

Nunca opere el cargador si el ventilador no funciona correctamente o si las ranuras de ventilación están bloqueadas. No permita que objetos extraños ingresen al interior del cargador.

Sistema de Protección Electrónica

Las herramientas POWERSHIFT® están diseñadas con un Sistema de Protección Electrónica que protegerá el paquete de batería contra sobrecarga, sobrecalentamiento o descarga profunda. La herramienta se apagará automáticamente y el paquete de batería se necesitará volver a cargar.

Notas Importantes de Carga

- Se puede obtener una vida más prolongada y mejor desempeño si el paquete de batería se carga cuando la temperatura ambiente esté entre 18 °C–24 °C (65 °F–75 °F). NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5 °C (40 °F), o arriba de 40 °C (104 °F). Esto es importante y evitará daño serio al paquete de batería.
- El cargador y el paquete de baterías pueden calentarse al tacto durante la carga. Esta es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriamiento de la batería después de su uso, evite colocar el cargador o la batería en un ambiente cálido, como en un cobertizo de metal o un remolque sin aislamiento.
- Si la batería no se carga correctamente:
 - Verifique la operación del receptáculo conectando una lámpara u otro aparato;
 - Revise si el receptáculo está conectado a un interruptor de luz que apegue la energía cuando apague las;
 - Si persisten los problemas de carga, lleve la herramienta, el paquete de batería y el cargador a su centro de servicio local.
- Puede cargar un paquete parcialmente usado cuando lo desee sin ningún efecto adverso en el paquete de baterías.

Instrucciones de Limpieza de Cargador

▲ ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el cargador del tomacorriente CA antes de limpiar. La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior del cargador con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.

Montaje en Pared

Algunos cargadores DEWALT están diseñados para poderse montar en pared o colocarse vertical sobre una mesa o superficie de trabajo. Si se monta en pared, localice el cargador dentro del alcance de un tomacorriente eléctrico, y lejos de una esquina u otras obstrucciones que puedan impedir el flujo de aire. Monte el cargador de forma segura utilizando tornillos para madera para exteriores de tamaño n.º10 como mínimo (adquiridos por separado) por lo menos de 50,8 mm (2") de largo, con un diámetro de cabeza de tornillo de 7–9 mm (0,28–0,35"), atornillados en la madera a través de los orificios de montaje.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

ENSAMBLE Y AJUSTES

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Instalación y desinstalación de accesorios (Fig. D)

Esta herramienta utiliza brocas y adaptadores roscados que se enroscan directamente en el eje **26**.

- Elija la broca para núcleos adecuada para perforación en seco o en húmedo.
- Siga las recomendaciones del fabricante de la broca para montar el accesorio. Para algunos tamaños de brocas más pequeñas, necesitará un adaptador hembra de 1-1/4" -7 a macho de 5/8"-11 para colocar la broca en el husillo. Este adaptador se incluye con el juego de perforación con núcleo de 3 velocidades DCD150Z2 60V MAX.
- Sujete el husillo con la llave de boca suministrada **27** y apriete la broca **28** girándola en el sentido de las manecillas del reloj con una llave de extremo abierto suministrada por el cliente **46**.

▲ ADVERTENCIA: Asegúrese que todo el ensamblaje esté apretado antes de comenzar la operación.

Aseguramiento del taladro de núcleos en el soporte (Fig. A1, E–G)

▲ ADVERTENCIA: Monte siempre su taladro de núcleos firmemente para evitar que se mueva.

- Asegúrese que el bloqueo del carro **2** en el lado izquierdo del carro esté activado.
- Inserte la manija de alimentación **19** en la ranura a cada lado del carro del soporte de perforación.
- Gire la manija de alimentación para que la flecha **40** se alinee con el icono de desbloqueo **41**.
- Monte la broca de núcleo en el soporte insertándola en el portabrocas **5**.
- Para garantizar una conexión adecuada, gire la manija de alimentación de modo que la flecha **40** se alinee con la línea **42** junto al icono de bloqueo **43**.

NOTA: Se requiere mucha fuerza para superar el retén al bloquear la broca para núcleos en el soporte de perforación.

Instalación del soporte (Fig. H–L)

▲ ADVERTENCIA: Asegúrese siempre que el soporte esté bien sujeto a la superficie.

El soporte se puede montar verticalmente (Fig. H) u horizontalmente (Fig. I) en una superficie como un piso o una pared usando un anclaje o montándolo al vacío.

Montaje del soporte con el juego de sujeción recomendado (Fig. A1, J1, J2)

Se requiere un juego de fijación para fijar el soporte a superficies de mampostería **24** (Fig. A2) o de concreto **23** (Fig. A2). Recomendamos utilizar un anclaje de inserción de 1/2" **29**, una varilla roscada de 1/2" **30**, herramienta de ajuste de inserción de 1/2" y tuerca de sujeción **31** para asegurar la base del soporte. Este juego de fijación está incluido con el soporte.

1. Ubique el soporte en la posición deseada y marque la ubicación del orificio de montaje en la pared.
2. Perfore un orificio en el lugar marcado. Recomendamos utilizar el rotomartillo inalámbrico SDS PLUS en forma de L de 1-1/8 pulg. DCH293R2DH con una broca para mampostería de 5/8" DW5471.

a. En concreto y mampostería: 15,88 mm (5/8") de diámetro por 50,8 mm (2") de profundidad.

3. Inserte el anclaje de inserción **29** en el orificio e instálelo correctamente siguiendo las instrucciones de instalación impresas del fabricante (MPII).

4. Gire la varilla roscada **30** en el anclaje de inserción.

5. Coloque el soporte sobre el ensamble de anclaje y varilla roscada. Recomendamos colocar el soporte para que quede alineado con la marca de 12" etiquetada en la base del soporte cerca de la ranura del anclaje.

NOTA: Asegúrese que la batería no esté colocada en el soporte en este momento.

6. Coloque la tuerca de sujeción **31** sobre el anclaje y apriétela hacia la base del soporte para asegurarla.

Montaje del soporte con la bomba de vacío (Fig. K, L)

Se puede utilizar una bomba de vacío para asegurar el soporte. El vacío creado en la base mantiene el soporte en su posición de forma segura.

IMPORTANTE: La bomba de vacío debe producir un vacío de por lo menos -0.65 bar (zona verde) en el indicador de vacío de la base **3**.

NOTA: Indicador del vacuómetro en la zona verde: presión de vacío adecuada. Indicador del vacuómetro en la zona roja: presión de vacío inadecuada.

⚠ ADVERTENCIA: Esta aplicación sólo funciona si el soporte está montado en una superficie plana (concreto nivelado) que esté limpia y libre de escombros y virutas. De lo contrario, la succión podría disminuir y provocar que el soporte se caiga o se mueva.

1. Asegúrese que ambas piezas del sello de hule estén limpias y no tengan daños.

2. Inserte ambas piezas del sello de hule **25** en las ranuras **32** en la parte inferior de la base. Empuje firmemente dentro de las ranuras.

3. Coloque el soporte.

IMPORTANTE: Para el montaje horizontal al vacío, el soporte debe asegurarse con un juego de anclaje secundario.

Consulte **Montaje del soporte con el juego de fijación** para obtener instrucciones sobre cómo instalar correctamente el juego de fijación.

4. Afloje los pernos estabilizadores **14** hasta que los extremos estén por encima de la superficie inferior de la base.

5. Conecte la manguera de la bomba de vacío al punto de conexión **34**.

6. Encienda la bomba de vacío. Mantenga la bomba encendida mientras la aplicación lo requiera.

NOTA: El diámetro máximo de la broca de núcleo que se puede utilizar con montaje al vacío es de 162 mm (6") para aplicaciones húmedas en concreto.

7. Para liberar la presión, presione la válvula de liberación de presión **50**.

Ajuste del soporte (Fig. A1)

1. Lea uno de los niveles de burbuja para verificar si el soporte está nivelado.

- a. Nivel de burbuja **10** para aplicaciones verticales.
- b. Nivel de burbuja **11** para aplicaciones horizontales.

2. Si es necesario realizar ajustes, proceda de la siguiente manera:

3. Gire los pernos estabilizadores **14** uno por uno hasta que el soporte esté nivelado. Ajuste todos los pernos hasta que cada uno entre en contacto con la superficie a perforar y el soporte esté nivelado y no se balancee.

NOTA: No utilice los pernos estabilizadores como puntos de elevación.

Ajuste de ángulo de perforación (Fig. A1, N-P)

La columna se puede inclinar para facilitar las aplicaciones de perforación en pendiente. La escala **7** representa ángulos de hasta 45° y también puede perforar en sentido inverso hasta -15°.

1. Asegúrese que se haya retirado la batería y que la broca esté fuera del orificio.

2. Retire el pasador de bloqueo del trinquete **44**.

3. Utilice la manija de trinquete para perforación angular **17** para establecer el ángulo deseado, ya sea hacia adelante hasta -15° o hacia atrás hasta 45°.

4. Empuje el pasador de bloqueo del trinquete para bloquear la posición en ángulo en su lugar.

Después de su uso, vuelva a colocar el soporte en posición vertical.

Colocación y desinstalación de manija de alimentación (Fig. A1, Q)

La manija de alimentación de liberación rápida **4** se puede montar en una sola operación tanto a la izquierda como a la derecha del soporte.

1. Alinee el casquillo cuadrado macho en la manija de alimentación con el casquillo cuadrado hembra en la ranura **20**.

2. Empuje la manija hacia el eje.

Para quitar la manija de alimentación del soporte, gire hacia atrás la liberación rápida **37** y tire de la manija de alimentación hacia afuera.

Ajuste del carro (Fig. A1, S)

Después de un uso repetido, el carro puede aflojarse. Para ajustar el juego, proceda de la siguiente manera:

1. Apriete la tapa de inserción **22** conforme sea necesario.
2. Verifique el movimiento hacia arriba y hacia abajo del carro.

Ajuste de fricción (Fig. A1)

▲ ATENCIÓN: Tenga cuidado de no disminuir la fricción demasiado rápido o el carro podría caer repentinamente. NO ajuste mientras perfora.

La perilla de fricción **12** se utiliza para aumentar o disminuir la fricción del mecanismo del carro con el mástil.

1. Gire la perilla en el sentido de las manecillas del reloj para aumentar la fricción.
2. Gire la perilla en sentido contrario a las manecillas del reloj para disminuir la fricción.

Instalación y desinstalación de juego de rueda (Fig. M)

Para instalar las ruedas

1. Alinee los pernos **33** del juego de ruedas con las ranuras **34** en la base del soporte.
2. Utilice una llave Allen 5/16" para girar los pernos del juego de ruedas **9** en el sentido de las manecillas del reloj hasta lograr el apriete deseado.

Para retirar las ruedas

1. Utilice una llave Allen 5/16" para girar los pernos del juego de ruedas en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que se aflojen.
2. Una vez sueltas, levante y retire de la base del soporte.

Antes de la Operación

- Asegúrese que el soporte esté sujeto firmemente.
- Monte el accesorio apropiado.
- Verifique la fricción en el carro.
- Marque el lugar donde se perforará el orificio.

OPERACIÓN

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Instalación y desinstalación de Paquete de batería (Fig. R)

▲ ADVERTENCIA: Asegúrese que la herramienta/aparato esté en la posición apagada antes de insertar el paquete de la batería.

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería esté completamente cargado.

1. Para instalar el paquete de batería **38** en el soporte, alinee el paquete de batería con los rieles y deslícelo hasta que el paquete de batería esté firmemente asentado en el soporte y asegúrese que no se desconecte.
2. Para retirar el paquete de batería del soporte, presione el botón de liberación del paquete de batería **39** y jale firmemente el paquete de batería fuera del soporte. Insértelo en el cargador como se describe en la sección de cargador de este manual.

Desbloqueo y bloqueo del carro (Fig. A1, S)

▲ ADVERTENCIA: Bloquee siempre el carro cuando el ensamble no esté en uso.

▲ ADVERTENCIA: Asegúrese que la manija de alimentación esté instalada y sujeta de forma segura.

La perilla de bloqueo del carro **2** permite que el carro **1** del soporte se bloquee en una posición.

1. Para desbloquear el carro **1**, extraiga la perilla de bloqueo del carro.
2. Gire la manija de alimentación **4** hasta que el eje de bloqueo pase el orificio **45** en la columna y salte a su lugar.
3. Empuje la perilla de bloqueo del carro hacia adentro para bloquear el carro en su lugar.

Consejos generales para perforar con brocas para núcleo de diamante

▲ ADVERTENCIA: Siga las instrucciones de la broca de núcleo o del fabricante para utilizar el accesorio.

NOTA: No es necesario el uso de una broca de centrado mientras se perfora con soporte.

- Sujete la manija de alimentación.
- Desbloquee el carro.
- Encienda el motor del taladro en modo continuo.
- Introduzca lentamente el accesorio en la pieza de trabajo utilizando la manija de alimentación.
- Al comienzo del corte, aplique una ligera presión para permitir que el accesorio realice la ranura inicial.
- Continúe aplicando suficiente presión para lograr un corte suave y progresivo. No la fuerce. Libere cuando se active el indicador de carga pesada.
- Tenga mucho cuidado cuando el accesorio esté a punto de atravesar la superficie para evitar que se astille.
- Siempre apague el taladro de núcleo cuando termine el trabajo y antes de retirar la batería.
- Después de su uso, mueva el carro hacia arriba hasta que bloquee en su lugar. Consulte **Desbloqueo y bloqueo del carro**.

Transporte (Fig. A1)

▲ ADVERTENCIA: Transporte siempre el soporte con el carro bloqueado.

▲ ADVERTENCIA: No transporte el soporte con la batería instalada.

Se han proporcionado ruedas extraíbles **9** para facilitar el transporte.

MANTENIMIENTO

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Su herramienta DEWALT ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

Limpieza

▲ ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.

▲ ADVERTENCIA: Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño

- humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.
- Limpie el engranaje de la manivela de la carraca **17** con un cepillo suave o un paño seco.
 - La tapa del vacuómetro **3** debe estar limpia para poder ver la aguja del vacuómetro.

Limpieza del recorrido de alimentación (Fig. T)

- El recorrido de alimentación debe limpiarse periódicamente para garantizar un funcionamiento sin problemas.
1. Eleve el carro a la posición más alta posible.
 2. Limpie el bastidor de engranaje **36** con un cepillo suave o un paño seco.

Accesorios

▲ ADVERTENCIA: Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por DEWALT, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por DEWALT con este producto. Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con DEWALT. Llame al **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)** o visite nuestro sitio web: www.dewalt.com.

Tool Connect™ Tag Ready DEWALT (Fig. U)

Accesorio opcional (se vende por separado)

▲ ADVERTENCIA: Lea el manual de instrucciones de Etiqueta Tool Connect™ DEWALT.

▲ ADVERTENCIA: Retire la batería de la herramienta antes de instalar la etiqueta Tool Connect™ DEWALT.

▲ ADVERTENCIA: Cuando instale o reemplace la etiqueta Tool Connect™ DEWALT, use sólo los tornillos incluidos. Asegúrese de apretar bien los tornillos. Su herramienta viene con orificios de montaje **47** y sujetadores **48** para instalar una Etiqueta Tool Connect™ DEWALT **49**. Necesitará una punta de broca de cabeza de cruz para instalar la etiqueta. El apriete del tornillo debe estar entre 0,8 y 1,2 Nm (7,1 a 10,6 pulg.-lbs). La etiqueta Tool Connect™ DEWALT está diseñada para rastrear y ubicar herramientas, equipos, máquinas eléctricas profesionales y otros activos con la aplicación Site Manager DEWALT**. Para una instalación e incorporación correctos de la etiqueta Tool Connect™ DEWALT, consulte el manual de etiqueta Tool Connect™ DEWALT.

Para obtener más información, visite: www.DEWALT.com/en-us/jobsite-solutions/tool-connect.

**La aplicación Site Manager DEWALT se rige por términos y condiciones separados disponibles para su visualización a través de la aplicación móvil. Se pueden aplicar cargos de suscripción adicionales y cargos por datos de terceros.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. El cargador y la unidad de batería no contienen piezas reparables.

▲ ADVERTENCIA: Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el

cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica DEWALT u en un centro de mantenimiento autorizado DEWALT. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Bldv. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D. Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Bldv. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

Si se encuentra en U.S., por favor llame al 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) o visite nuestro sitio web: www.dewalt.com

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor. _____

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:

Importado por: DeWALT S.A de C.V.

Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8

Col. Santa Fe Alvaro Obregon,

Ciudad de Mexico, Mexico.

C.P 01210

TEL(52) 55 53267100

R.F.C.BDE8106261W7

local o consulte la página de Internet respecto a la información de garantía.

REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETA DE GARANTÍA:

Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o se pierden, llame al **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)** para un reemplazo gratuito.

Datos técnicos

Voltaje	V	60*
Presión máxima de agua	bar	3
Bomba de vacío	PSI	-10,8
Peso	lbs (kg)	40,0 (18,2)

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

• **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.

• **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.

• **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.dewalt.com/account-login.

Garantía limitada de tres años

Para las condiciones de garantía, visite www.dewalt.com/support/warranty.

Para solicitar una copia escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en DeWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)**.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía

Solución de problemas

Si su soporte de taladro parece no funcionar adecuadamente, siga las instrucciones a continuación. Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con su agente de reparación

Problema	Solución
Carro suelto	1. Utilice una llave Allen 3/8" para apretar el carro al mástil en la ranura del lado derecho.
La broca de núcleo se queda atascada al usar el soporte	1. Retire la batería del taladro de núcleo. 2. Suelte el taladro de núcleo del soporte (abriendo el mecanismo de bloqueo. 3. Desconecte el taladro de núcleo del soporte moviendo la parte de elevación hacia abajo. 4. Retire el soporte del área. 5. Utilice llaves para soltar el husillo de la broca para núcleo. 6. Gire el husillo mientras esté desconectado de la broca de núcleo. 7. Coloque el taladro de núcleo y la batería en un lugar seguro y seco. 8. Retire la broca de núcleo del orificio.
La función de vacío no funciona	1. Afloje los pernos estabilizadores hasta que los extremos estén por encima de la superficie inferior de la base. 2. Párese sobre la base o aplique presión sobre la base.

**Compatible battery packs and chargers / Blocs-piles et chargeurs compatibles /
Baterías y cargadores compatibles**

POWERSHIFT®	Battery Packs	
	Blocs-piles	DCBP50554
	Baterías	
	Chargers	
	Chargeurs	DCBPSC0550
	Cargadores	

FLEXVOLT®	Battery Packs	
	Blocs-piles	DCB606, DCB609, DCB609G, DCB612, DCB615
	Baterías	
	Chargers	DCB094, DCB102, DCB103, DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB118, DCB132,
	Chargeurs	DCB1102, DCB1104, DCB1106, DCB1112
	Cargadores	

The DCPS151 POWERSHIFT® 6.375IN core drill stand is compatible with the mentioned FLEXVOLT® batteries when those batteries are put into the DCAFPVS FLEXVOLT® Adaptor.

Le support de carottage DCPS151 POWERSHIFT® 6.375IN est compatible avec les batteries FLEXVOLT® mentionnées lorsque ces batteries sont placées dans l'adaptateur DCAFPVS FLEXVOLT®.

El soporte de perforación hueca DCPS151 POWERSHIFT® 6.375IN es compatible con las baterías FLEXVOLT® mencionadas cuando esas baterías se colocan en el adaptador DCAFPVS FLEXVOLT®.

** Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 60 volts. Nominal voltage is 54.*

** La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 60 volts. La tension nominale est de 54.*

** El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 60 voltios. El voltaje nominal es de 54.*

⚠ WARNING: Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

⚠ AVERTISSEMENT : utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

NOTE: DO NOT charge when the battery pack is below 40 ° F (4.5 ° C) or above 104 ° F (40 ° C). Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 ° F (40 ° C).

REMARQUE : NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5 ° C (40 ° F) ou au-dessus de 40 ° C (104 ° F). Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 ° C (104 ° F).

NOTA: NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5 ° C (40 ° F), o arriba de 40 ° C (104 ° F). No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40 ° C (104 ° F).

DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Copyright © 2024

The following are trademarks for one or more DEWALT power tools: the yellow and black color scheme, the “D” shaped air intake grill, the array of pyramids on the handgrip, the kit box configuration, and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.